



Utilisation et entretien

Radio plate Caterpillar

L66 1-HAUT (Machine)
L77 1-HAUT (Machine)
L88 1-HAUT (Machine)
H66 1-HAUT (Machine)
H77 1-HAUT (Machine)
H88 1-HAUT (Machine)
L22 1-HAUT (Machine)
H24 1-HAUT (Machine)
H22 1-HAUT (Machine)
H26 1-HAUT (Machine)
L24 1-HAUT (Machine)

Informations importantes sur la sécurité

La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation d'un produit sont dus au non-respect des règles ou des mesures de sécurité élémentaires. En anticipant les situations potentiellement dangereuses, il est souvent possible d'éviter l'accident. Tout utilisateur doit prendre garde aux dangers potentiels, y compris aux facteurs humains susceptibles de nuire à la sécurité. Il convient également de posséder la formation, les compétences et les outils requis pour utiliser, entretenir et réparer correctement le produit.

Toute entorse aux instructions d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation de ce produit peut être à l'origine d'accidents graves, voire mortels.

Ne pas utiliser, ni effectuer de lubrification, d'entretien ou de réparation sur ce produit, sans s'être assuré d'y avoir été autorisé, d'avoir lu et compris les consignes d'utilisation, de lubrification, d'entretien et de réparation.

Des mesures de sécurité et des mises en garde sont indiquées dans ce guide et sur le produit. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures ou la mort tant pour l'utilisateur que pour autrui.

Les dangers sont identifiés par un "symbole d'alerte sécurité" suivi d'une "mention d'avertissement" telle que "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION". L'étiquette correspondant à l'alerte de sécurité "AVERTISSEMENT" est représentée ci-après.



WARNING

Ce symbole d'alerte sécurité a la signification suivante:

Attention! Soyez vigilant! Votre sécurité est en jeu.

Le message figurant sous chaque avertissement décrit le danger correspondant sous forme de texte ou d'illustration.

Les opérations (liste non exhaustive) pouvant entraîner des dommages matériels sont signalées sur le produit et dans cette publication par des étiquettes "REMARQUE".

Caterpillar ne saurait prévoir toutes les situations impliquant un danger potentiel. Les mises en garde indiquées dans cette publication et sur le produit ne sont donc pas exhaustives. Ne pas utiliser ce produit pour une exploitation différente de celle décrite dans ce manuel avant d'avoir pris en compte toutes les règles et précautions de sécurité applicables à l'utilisation du produit dans l'environnement concerné; celles-ci incluent les règles et précautions de sécurité spécifiques au chantier. Quiconque emploie un outil, une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement qui n'est pas expressément recommandé par Caterpillar doit donc s'assurer au préalable qu'il ne met pas sa personne ou celle d'autrui en danger. Il convient également de s'assurer d'avoir été autorisé à accomplir la tâche en question, et que le produit ne risque pas d'être endommagé ou de représenter un danger potentiel du fait de la procédure d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation envisagée.

Les informations, spécifications et illustrations du présent guide reflètent l'état des connaissances au moment de la rédaction. Les caractéristiques, couples, pressions, relevés, réglages, illustrations etc. peuvent être modifiés à tout moment. Ces modifications peuvent avoir une incidence sur l'entretien du produit. Avant toute intervention, se procurer les toutes dernières informations complètes. Les concessionnaires Cat disposent des informations les plus récentes.



DANGER

Lorsque des pièces de rechange sont requises pour ce produit, Caterpillar recommande d'utiliser des pièces de rechange Cat.

Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des pannes prématurées, une détérioration du produit et des blessures graves, voire mortelles.

Aux États-Unis, l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs ou systèmes de contrôle des émissions peuvent être réalisés par n'importe quel établissement ou professionnel, à la discrétion du propriétaire.

Table des matières

Avant-propos	4
--------------------	---

Sécurité

Généralités	5
-------------------	---

Informations produit

Identification produit	6
------------------------------	---

Chapitre Utilisation

Utilisation	9
-------------------	---

Index

Index.....	46
------------	----

Avant-propos

Données documentaires

Ce manuel doit être stocké dans la poche à documentation.

Ce guide contient des informations sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'outil.

Certaines photographies et illustrations contenues dans la présente publication présentent des détails ou des accessoires qui peuvent être différents de votre produit.

En raison des progrès techniques et des efforts constants visant à perfectionner le matériel, ce produit comporte peut-être des modifications qui n'apparaissent pas dans cette publication. Lire ce guide, l'étudier et le conserver avec le produit.

Pour toute question relative à la machine ou à cette publication, consulter le concessionnaire Caterpillar pour obtenir les informations les plus récentes dont il dispose.

Sécurité

Les précautions élémentaires sont répertoriées dans le chapitre Sécurité. Cette section comporte également le texte et l'emplacement des mises en garde apposées sur le produit.

Utilisation

Le chapitre Utilisation sert de référence pour l'utilisateur novice et d'aide-mémoire pour l'utilisateur expérimenté. Cette section contient des descriptions des jauges, des commutateurs, des commandes du produit, des commandes des accessoires, ainsi que des informations sur la programmation.

Les photographies et illustrations montrent comment effectuer correctement la vérification, le démarrage, l'utilisation et l'arrêt du produit.

Les techniques d'utilisation présentées dans cette publication sont des techniques élémentaires. Les compétences et techniques s'acquièrent à mesure que le conducteur se familiarise avec le produit et qu'il découvre toutes les capacités de ce dernier.

Entretien

Cette partie du guide est consacrée à l'entretien du produit et de ses équipements.

Sécurité

i07549149

Généralités

Code SMCS: 7606



Lire attentivement les instructions et les mises en garde des Guides d'utilisation et d'entretien avant de conduire cet équipement ou de travailler dessus. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Contacter le concessionnaire Caterpillar si vous souhaitez recevoir un Guide de remplacement Il incombe à l'utilisateur de prendre soin du matériel.

Avant-propos

Ce document est un supplément du Guide d'utilisation et d'entretien de l'équipement. Attacher ce document de façon permanente au Guide d'utilisation et d'entretien de l'équipement.

Introduction

Ce document fournit des informations sur le fonctionnement du système radio AM/FM Caterpillar.

L'utilisation et l'entretien de l'équipement sont interdits tant qu'on n'a pas lu et bien compris les instructions et les mises en garde du Guide d'utilisation et d'entretien. Il est nécessaire de bien comprendre le contenu de ce document avant d'utiliser l'équipement muni du système radio AM/FM Caterpillar.

Avertissements et conformité

Merci d'avoir acheté ce produit, lire attentivement le manuel avant de l'utiliser et le conserver pour référence ultérieure.

Précaution

- Utiliser uniquement sur un circuit électrique négatif à la masse de 12 V CC.
- Débrancher le négatif de la batterie du véhicule pendant le montage et le branchement de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veiller à utiliser un fusible ayant une intensité nominale identique.
- Utiliser un fusible ayant une intensité nominale supérieure peut gravement endommager l'unité.

- S'assurer que des pièces métalliques ou des obstacles ne pénètrent pas dans l'unité, des pièces métalliques ou des obstacles peuvent entraîner des dysfonctionnements ou créer des risques pour la sécurité tels que des risques d'électrocution.
- Si le véhicule a été garé pendant une longue période par temps chaud ou par temps froid, attendre jusqu'à ce que la température dans le véhicule redevienne normale avant d'utiliser l'unité.

Avant l'utilisation

Ne pas monter le volume trop haut. Conserver le volume à un niveau qui permet d'entendre les avertissements sonores extérieurs (sirènes, etc.).

Arrêter le véhicule avant d'effectuer des opérations compliquées.

Attention

Ne pas ouvrir le couvercle et ne pas effectuer de réparation. S'adresser au concessionnaire agréé pour obtenir de l'aide.

Nota: Conformément aux modèles ayant différentes faisceaux de câblage pour connecter la définition du contenu, se référer à l'étiquette du modèle.

Nota: Les caractéristiques et la conception sont soumises à des modifications sans préavis du fait de l'amélioration des technologies.

Les Guides d'utilisation et d'entretien (OMM, Operation and Maintenance Manual) sont disponibles actuellement sur: http://www.cat.com/en_US/support/operations/technology/product-link-owners-manuals.html

Pour les équipements mobiles ou les équipements qui se trouvent dans des zones où l'accès direct à Internet n'est pas disponible lorsque le produit est en cours d'utilisation, une copie papier du Guide d'utilisation et d'entretien doit être imprimée et conservée avec le produit.

Pour toute information complémentaire ou pour obtenir une copie papier du Guide d'utilisation et d'entretien, prendre contact avec le concessionnaire Cat le plus proche : www.cat.com/en_US/support/dealer-locator.html

Informations produit

Identification produit

i07549148

Conformité réglementaire

Code SMCS: 7606

Informations FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage pouvant causer une utilisation inopinée.
- Toute transformation ou modification non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peut supprimer pour l'utilisateur, le droit d'usage de cet équipement.

Nota: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B, telles qu'établies dans la Partie 15 des Règlements de la FCC (Federal Communications Commission, Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement reçoit des fréquences radio et peut émettre de l'énergie radioélectrique. L'installation incorrecte de la radio et son utilisation non conforme aux instructions de la radio peuvent entraîner un brouillage nuisible aux communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence de brouillage. Si cet équipement génère un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il est possible de déterminer le brouillage effectif en allumant et en éteignant l'équipement. L'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise électrique sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté

- Consulter le concessionnaire ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Avertissement FCC

Les avertissements suivants sont fournis.

Déclaration de modification

Caterpillar n'a pas approuvé les changements ou modifications apportés à ce dispositif par l'utilisateur. Tout changement ou modification peut faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser l'équipement.

Exposition au rayonnement

Ce dispositif est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC spécifiées pour un environnement non contrôlé et aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF, Radio Frequency) de la FCC. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et la benne.

Gamme de fréquence radio

Les spécifications suivantes des dispositifs de communication du système de sécurité du conducteur (DSS, Driver Safety System) sont fournies pour faciliter l'évaluation des risques et garantir le respect des réglementations locales :

La radio a été conçue de manière à pouvoir être utilisée en Belgique sans enfreindre les exigences applicables par rapport à l'utilisation de son spectre radioélectrique.

Tableau 1

Bluetooth	
Puissance de sortie	4 dBm (classe 2)
Bande de fréquence	2,4000 GHz - 2.4835 GHz (bande ISM)
de pente	10 m (espace libre)
Standard	Spécification de Bluetooth 2.0

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Code SMCS: 7606

Deux déclarations de conformité sont répertoriées ci-dessous.

Tableau 2

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Radios d'ambiance Caterpillar

Marque : Caterpillar

Numéro de pièce:

525 - 1508

Modèle: Caterpillar Short Body Utility Radio

Antenne: 8E-1118

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable: directive 2014/53/UE et directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : _____ x Annexe II, Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE	LVD (Sec 3.1a) :	EN 60065:2014 EN 62479:2010
	Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b) :	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-17 V3.2.0
	RF (Sec 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 Version définitive EN 303 345 V1.1.7
		EN 50581:2012
2011/65/UE	RoHS	

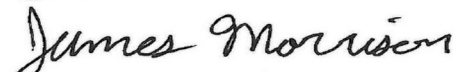
Tableau 3

Nom de l'organisme notifié Siemic Inc.

Numéro de l'organisme notifié: 2200

N° du certificat d'examen: RE17101308

Signature:



Name: James Morrison

Title: Engineering Manager - 3

Place: Mossville, IL

Date: 10/2/2018

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Tableau 4

CATERPILLAR®

Déclaration de conformité de l'UE

La présente Déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Le soussigné, représentant le fabricant :

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

Depuis les États-Unis

déclare que le produit, objet de la présente description :

Radios d'ambiance Caterpillar

Marque : Caterpillar

Numéro de pièce:

524 - 3711

Modèle: Caterpillar Short Body Utility Radio (DAB)

Antenne: 525-7960

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable: directive 2014/53/UE et directive 2011/65/UE

La conformité est attestée par le respect des exigences applicables définies dans les documents suivants :

Procédure d'évaluation de la conformité : _____ x Annexe II, Annexe III, _____ Annexe IV

2014/53/UE	LVD (Sec 3.1a) :	EN 60065:2014 EN 62479:2010
	Compatibilité électromagnétique (Sec 3.1b) :	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-17 V3.2.0
	RF (Sec 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 Version définitive EN 303 345 V1.1.7
2011/65/UE	RoHS	EN 50581:2012

Tableau 5

Nom de l'organisme notifié: MiCOM Labs Inc.

Numéro de l'organisme notifié: 2280

N° du certificat d'examen: DONG59/23 Juill. 2018/Rév. A

Signature:



Name: James Morrison

Title: Engineering Manager - 3

Place: Mossville, IL

Date: 10/2/2018

Chapitre Utilisation

Utilisation

i07549151

Radio

(Ambiance selon équipement)

Code SMCS: 7338

! ATTENTION

Lorsque vous conduisez, gardez en permanence les yeux sur la route et les mains sur le volant, en respectant à la lettre les consignes habituelles de la conduite. Le conducteur est responsable du fonctionnement du véhicule en toute sécurité. Le fait de ne pas conserver les yeux fixés sur la route et les mains sur le volant pendant la conduite peut entraîner des blessures pour le conducteur et autrui.

Introduction

Les informations fournies dans ce manuel du propriétaire étaient exactes au moment de la publication. Toutefois, Caterpillar se réserve le droit de modifier les spécifications et les performances sans préavis. Veuillez consulter le concessionnaire pour plus de détails sur les modifications qui peuvent avoir eu lieu depuis la date d'impression.

Le système radio se commande via des boutons, la fonction RSA (Rear Seat Audio, audio siège arrière) ou des commandes au volant.

Récepteurs stéréo

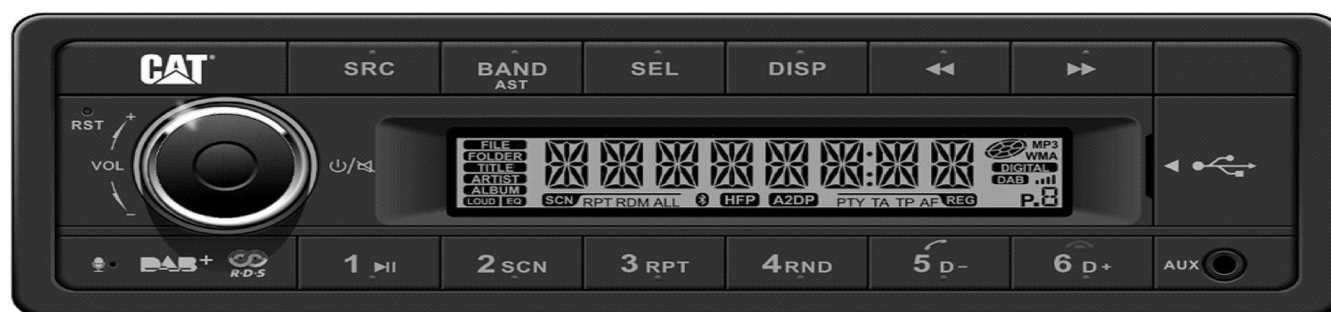


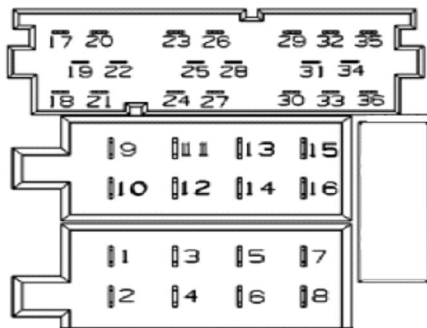
Illustration 3

g06244205

RADIO/MP3 USB/USB/DAB+/DAB/Récepteur Bluetooth

Brochage de la radio

Le brochage de la radio est indiqué ci-dessous



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

Fonctions générales du récepteur radio

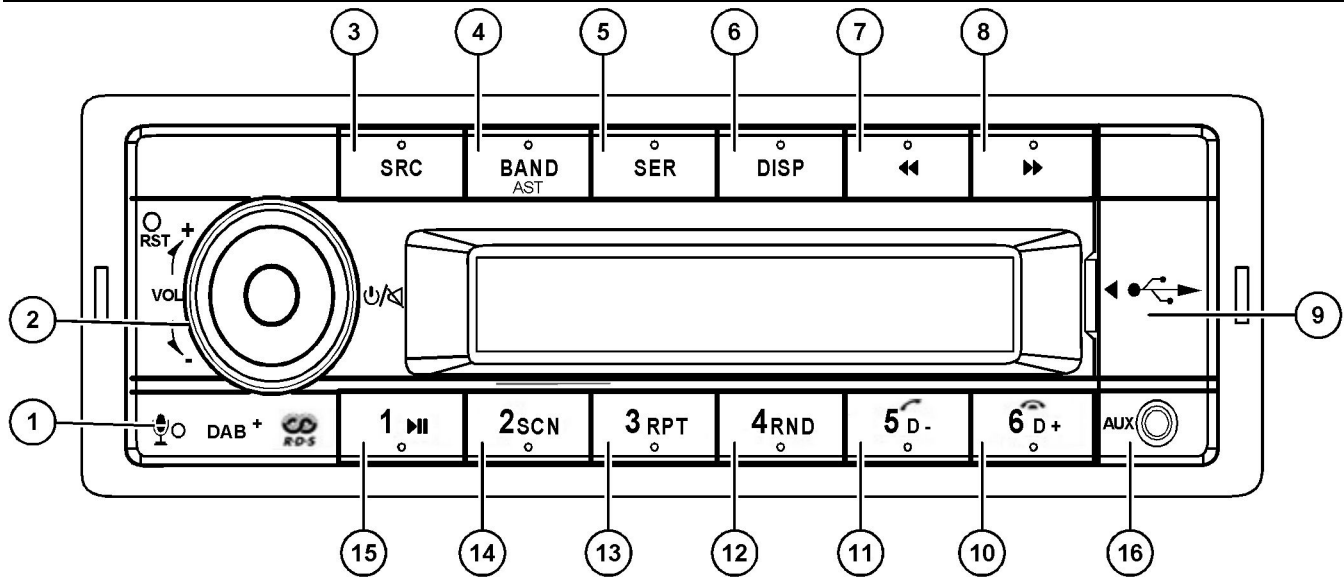


Illustration 5

g06247166

- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| (1) Microphone | (8) Bouton Suivant | (13) Lecture répétée MP3 |
| (2) Mise SOUS/HORS TENSION/Silence | (9) Fente USB | (14) Lecture de l'intro de programmation (BALAYAGE) |
| (3) Bouton Marche-Arrêt | (10) Dossier MP3 suivant/Raccrocher le téléphone | (15) Lecture/Pause MP3/Bluetooth |
| (4) Bouton Bande/AST | (11) Dossier MP3 précédent/Décrocher le téléphone | (16) Entrée auxiliaire avant |
| (5) Bouton source (SRC) | (12) Lecture aléatoire MP3 | |
| (6) Lecture/pause DISP (affichage) | | |
| (7) PREV (précédent) | | |

Options

- une bande AM avec 6 préréglages AM
- Trois bandes FM avec un total de dix-huit préréglages FM
- Une bande météo avec six préréglages WX

Généralités

Mise SOUS/HORS tension/Silence

Pour allumer la radio, enfoncer le bouton de mise SOUS/HORS tension. Pour arrêter la radio, enfoncer le bouton de mise SOUS/HORS tension pendant plus de 2 s. Le son de la radio peut être coupé en enfonçant le bouton de mise SOUS/HORS tension pendant moins de 2 s.

Logique d'allumage

Lorsque la logique d'allumage est activée (réglage par défaut), la radio peut être allumée et arrêtée manuellement même si la fiche d'allumage du véhicule n'est pas connectée. Pour éviter toute décharge de la batterie, la radio est mise hors tension après 1 h d'inactivité du conducteur.

Réglages du système

Pour accéder au menu des réglages du système, appuyer longtemps sur le bouton [DISP]. Pour accéder aux entrées de menu disponibles, enfoncer les boutons de recherche [<< /> >]. Pour sélectionner les options disponibles pour chaque entrée de menu, tourner le bouton [VOL].

Bouton source (SRC)

Appuyer sur le bouton [SRC] pour permuter et sélectionner les sources disponibles: TUNER->USB->AUX F->AUX R-> Bluetooth->DAB (applicable à la fonction DAB). Les fonctions USB et Bluetooth ne sont visibles dans le menu que lorsqu'elles sont connectées.

Zone de réception

Cette radio a été conçue pour fonctionner dans différentes régions avec des plages de fréquences différentes. La zone de réception peut être réglée via le menu System Settings (Réglages du système)

Les zones suivantes sont disponibles:

- EUROPE
- ASIE

- JAPON
- Afrique du Nord
- États-Unis d'Amérique (USA)

Réglage de l'horloge

L'heure de l'horloge peut être réglée manuellement en appuyant longtemps sur le bouton [DISP] pour régler l'heure.

Sélectionner [CLOCK (Horloge)] via les boutons de recherche [< / >]. Appuyer sur le bouton [SEL] puis tourner le bouton du [VOL] pour régler les minutes.

BOUTON DE VOLUME/OK

Pour régler le volume, tourner le bouton [VOL]

Effets sonores prédéfinis

La radio offre différents effets sonores prédéfinis. Appuyer sur le bouton [SEL] pour accéder au menu des réglages du Sound (Son). Tourner le bouton [VOL] pour sélectionner l'une des options suivantes: EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIQUE -> JAZZ -> CUSTOM (Personnaliser).

Balance. Fondu sonore et intensité sonore

Pour régler la balance, le fondu sonore et l'intensité sonore, appuyer sur le bouton [SEL] [< / >] pour sélectionner BALANCE -> FADER -> LOUDNESS. Tourner le bouton [VOL] pour régler la balance, le fondu sonore et l'intensité sonore conformément à vos besoins.

Réglage du niveau sonore manuel

Pour réaliser manuellement des réglages du niveau sonore, sélectionner l'option CUSTOM (Personnaliser). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton [SEL] puis sélectionner BASS (Graves) ou TREBLE (Aigus) via le bouton [< / >]. Tourner le bouton [VOL] pour régler les BASS (Graves) et les TREBLE (Aigus) conformément à vos besoins.

Nota: Le réglage par défaut

Radio AM/FM

Pour accéder à la radio AM/FM, appuyer sur le bouton [SRC] puis sélectionner Tuner.

Sélection de bande

Appuyer sur le bouton [BAND] pour sélectionner l'une des bandes de radio disponibles. Les bandes de radio défilent dans l'ordre suivant: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

Nota: La bande AM peut être désactivée par l'utilisateur via le menu des réglages du système.

Syntonisation automatique

Pour la syntonisation automatique, appuyer sur le bouton [< / >]. La radio va rechercher et sélectionner la première station recevable.

Lorsque l'option Traffic Announcement (Annonces routières) est activée ("TA = ON"), seules les stations qui radiodiffusent les annonces routières sont syntonisées.

Réglage manuel

Pour réaliser des sélections manuelles de station, appuyer sur le bouton [< / >] pendant plus de 2 s. L'indication "MANUAL (Manuel)" apparaît sur le module d'affichage. Appuyer de nouveau sur la touche [< / >] pour augmenter/diminuer progressivement la fréquence.

Favoris de mémorisation manuelle

18 banques FM et 12 banques AM de favoris sont disponibles. Sélectionner la banque de favoris dans laquelle mémoriser la station puis régler la station pour la mémoriser. Appuyer sur le bouton de présélection plus de 2 s pour mémoriser la station

Rappel des favoris mémorisés

Pour rappeler un favori mémorisé, appuyer sur le bouton de présélection correspondant au favori mémorisé.

Stockage de mémoire automatique

Pour rechercher les meilleures stations recevables et les mémoriser comme favoris, appuyer sur le bouton (BAND/AST) pendant 2 s. La radio recherche la meilleure station recevable et mémorise ces stations.

RDS

De nombreuses stations FM en Europe transmettent des données RDS (Radio Data System, système de décodage d'informations routières) en plus des programmes d'écoute.

Avec l'option RDS, l'utilisateur bénéficie des avantages suivants:

- La meilleure fréquence audible (AF) d'une station sélectionnée est réglée automatiquement en vue d'une qualité de réception optimale. Pour activer la sélection automatique de meilleure fréquence sonore, sélectionner "AF=ON" dans le menu Settings (Réglages).
- La radio reconnaît les annonces routières et peut passer sur Radio même si une autre source audio est sélectionnée. Pour activer les annonces routières automatiques, sélectionner "TA=ON" dans le menu Settings (réglages).

- Certaines stations fournissent des programmes spécifiques régionaux. Avec la fonction régionale (REG), le suivi s'applique uniquement aux fréquences qui radiodiffusent le programme régional sélectionné. Pour suivre les programmes régionaux, sélectionner "REG=ON" dans le menu Settings (réglages).
- Le nom des stations peut s'afficher.

Nota: Pour d'autres réglages, se référer au menu System (Système).

Type de programme (PTY)

Via le système RDS, des stations FM dans de nombreux pays transmettent le type de programme (Program Type, PTY) qui est radiodiffusé.

Pour rechercher un type de programme souhaité, enfoncer [SRC] pendant environ 2 secondes puis sélectionner le type de programme en tournant le bouton [VOL]. La radio recherche un programme radio présentant le type de programme sélectionné lorsque l'utilisateur enfonce le bouton [SEL]. L'indication "PTY SEEK (Recherche de type de P.)" apparaît sur l'affichage.

Si aucune station ne diffuse le type de programme sélectionné, la dernière station ayant été réglée est sélectionnée et l'indication "NO PTY" apparaît sur l'affichage.

Les types de programme suivants sont disponibles:

- NEWS (Nouveautés)
- AFFAIRS (Économie)
- INFO
- SPORTS
- EDUCATE (Éducation)
- DRAMA (Théâtre)
- CULTURE
- SCIENCE (Sciences)
- VARIED (Varié)
- POP-M
- ROCK-M
- EASY-M
- LIGHT-M
- CLASSICS-M
- OTHER-M (Autres M)
- WEATHER (Météo)

- FINANCE (Finances)
- CHILDREN (Enfants)
- SOCIAL
- RELIGION
- PHONE IN (Téléphonique)
- TRANSLATION
- LEISURE (Loisirs)
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M
- OLDI ES
- FOLK-M
- DOCUMENT
- TEST
- ALARME

Radio DAB (applicable à la fonction DAB)

DAB/DAB+ propose des programmes radio avec la qualité du son numérique.

Sélection de radio DAB

Pour accéder à la radiodiffusion audio numérique (Digital Audio Broadcast, DAB), appuyer sur le bouton [SRC] puis sélectionner DAB.

BALAYAGE de services DAB

Pour rechercher les services DAB recevables, le BALAYAGE de services DAB doit être démarré en enfonçant [BAND/AST] pendant 2 s. L'indication "SCAN (Balayage)" apparaît sur l'affichage.

Syntonisation d'un service DAB

Pour syntoniser un entretien DAB, enfoncer [< / >] pour sélectionner le service DAB suivant/précédent. L'indication "Syntonisation" apparaît sur l'affichage.

Mémorisation des favoris DAB

Il y a 3 bandes de favorite DAB disponibles. Appuyer sur le bouton [BAND] pour sélectionner l'une des bandes DAB disponibles. Les bandes DAB vont défiler dans l'ordre suivant:

- - > DAB1
- - > DAB2
- DAB3

Appuyer sur le bouton de présélection pendant plus de 2 s pour mémoriser la station.

Rappel des favoris mémorisés

Pour rappeler un favori mémorisé, enfoncer le bouton de présélection correspondant.

Liste de services DAB

Pour obtenir une vue d'ensemble des services DAB recevables, il est possible d'afficher une liste de services DAB.

Enfoncer [SEL] pendant 2 s pour ouvrir la liste des services DAB. Tourner le bouton [VOL] pour faire défiler la liste des stations recevables.

Pour syntoniser un service DAB, enfoncer [SEL]. L'indication "Syntonisation" apparaît sur l'affichage.

En cas d'impossibilité momentanée de réception de service, l'indication "No Service (Aucun service)" apparaît sur l'affichage.

Permutation entre DAB et FM

Lorsque la qualité du signal DAB chute significativement, passe en FM pour écouter le service via la FM.

La permutation entre DAB et FM (DABFMLNK) peut être désactivée via le menu des réglages du système.

USB/MP3/WMA

MP3 est l'abréviation de MPEG Audio Layer 3 et fait référence à une norme de technologie de compression audio. Ce produit permet la lecture de fichiers MP3. L'unité ne peut pas lire un fichier MP3 qui a une extension de fichier autre que ". MP3". •Si l'utilisateur lit un fichier non MP3 dont l'extension est différente de ". MP3", il est possible d'entendre uniquement du bruit. Dans ce guide, ce qui est appelé "MP3 file (Fichier MP3)" et "folder (dossier)" fait référence dans la terminologie PC à "Track (Piste)" et "Album", respectivement. Le nombre maximal de répertoires et de fichiers est 65535, y compris le répertoire racine. Le nombre maximal de fichiers par dossier est 1000. L'unité peut ne pas lire les pistes dans l'ordre des pistes. Elle prend en charge le débit binaire de 8 à 320 Kbps et VBR (Variable Bit Rate, débit binaire variable).

Nota: Elle prend en charge le débit binaire de 5 à 384 Kbps et VBR (Variable Bit Rate, débit binaire variable).

USB

Fonctions USB (type mémoire flash), lecture de musique MP3:

- Prise en charge de mémoire flash USB 2 en 1

- Formats FAT 12 / FAT 16 / FAT 32 pris en charge
- Nom du fichier: nom de 64 octets/répertoire (DIR): nom de 64 octets/étiquette: 30 octets
- Étiquette (id3 tag ver. 2.0) - titre/artiste/album: prise en charge de 32 octets.
- Prise en charge de USB 1.1, prise en charge de USB 2.0 (Pour la version 2.0, la performance de vitesse est identique à la version USB 1.1)

Nota: Les périphériques USB ne sont pas tous compatibles avec l'unité. Le connecteur USB peut supporter une puissance de fonctionnement maximale avec 500 mA.

Chargement/retrait et fonctions d'un périphérique USB

Insérer un périphérique USB dans la fente USB, l'indication "Reading (Lecture)" apparaît sur l'affichage. La lecture MP3 démarre aussitôt.

Avant de retirer le périphérique USB, passer vers une autre source en enfonçant le bouton [SRC].

Les périphériques USB ont les fonctions suivantes:

- **MP3 Playback/Pause** Pour faire une pause et reprendre la lecture MP3, enfoncer le bouton [1>].
- **Next/Previous MP3 Track** Pour sélectionner la piste suivante/précédente, enfoncer le bouton [>||].
- **Fast forward/fast rewind** Pour avancer/rembobiner rapidement la piste actuelle, enfoncer le bouton [>||] pendant plus de 2 s.
- **Random Play** Pour activer la lecture aléatoire, enfoncer le bouton [4 RND].
- **Repeat** Enfoncer le bouton [3 RPT] pour activer les options de répétition de piste/répétition de répertoire/répétition de tout.
- **SCAN** Pour activer/arrêter la fonction de balayage, enfoncer le bouton [2 SCN]. En mode balayage, tous les titres sont lus pendant 10 s.

Bluetooth

Bluetooth permet d'utiliser le système audio intégré dans le véhicule pour le téléphone mobile sans fil ou la communication de musique mains libres. Certains téléphones mobiles Bluetooth ont les fonctions audio et certains lecteurs audio portables prennent en charge la fonction Bluetooth. Ce système peut lire des données audio stockées dans un périphérique audio Bluetooth. La stéréo du véhicule avec Bluetooth peut récupérer des contacts du répertoire téléphonique, des appels reçus, des appels composés, des appels manqués, des appels entrants ou sortants et écouter de la musique.

Nota: Ne pas placer le microphone en mains libres Bluetooth dans des endroits exposés aux courants d'air comme des bouches d'air du climatiseur. Le fait de placer le microphone dans ces endroits peut provoquer un dysfonctionnement.

Nota: En cas d'exposition du microphone à un ensoleillement direct, la température élevée peut entraîner une distorsion ou une décoloration, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement.

Nota: Ce système ne fonctionnera pas ou peut ne pas fonctionner correctement avec certains lecteurs audio Bluetooth.

Nota: La compatibilité de tous les téléphones mobiles avec cette unité n'est pas garantie.

Nota: La lecture audio est réglée sur le même niveau de volume que celle réglée pendant un appel téléphonique. Le niveau de volume peut provoquer des problèmes si le niveau de volume extrême est réglé pendant un appel téléphonique.

Opérations mains libres

Couplage:

1. Mettre sous tension la fonction Bluetooth du téléphone mobile.
2. Accéder au menu de configuration du téléphone mobile.
3. Rechercher les nouveaux dispositifs Bluetooth.
4. Sélectionner les dispositifs Bluetooth "Cat Radio (Radio Cat)" dans la liste de couplage du téléphone mobile.
5. Entrer le mot de passe "1234" (Le mot de passe par défaut est "1234").

Nota: Une fois le couplage effectué avec succès, les icônes BT et HPF s'allument. L'icône A2DP s'allume après la connexion à A2DP.

Composition d'un numéro

L'écran LCD affiche les informations sur la composition.

Composition d'une unité:

1. Appuyer sur le bouton [SRC] pour passer en mode BT/Audio.
2. Appuyer sur [5 D+] pour choisir la fonction DIAL ON (Composition activée), appuyer sur le bouton [SEL]/[</>] puis tourner le bouton pour entrer les numéros à composer.

Transfert d'appel

Il est possible de permuter en mode appel mains libres et appel via le téléphone mobile. Appuyer sur le bouton [5 /] pendant l'appel.

Réponse à un appel

Il est possible de répondre à un appel entrant en appuyant sur le bouton [5 /]. Appuyer sur le bouton [6 /] pour refuser un appel entrant.

Diffusion audio

Le Streaming audio (diffusion audio) est une technique permettant de transférer des données audio, la diffusion audio peut être régulière et en continu. Les utilisateurs peuvent diffuser de la musique à partir de lecteurs audio externes vers une stéréo sans fil et écouter les pistes à travers les haut-parleurs. Consulter le concessionnaire le plus proche pour obtenir d'autres informations sur le produit de l'émetteur de streaming audio sans fil proposé.

Nota: Éviter d'utiliser le téléphone mobile connecté lorsque la fonction de streaming audio est activée car cela peut entraîner du bruit ou un son haché lors de la lecture de la chanson. Le streaming audio peut ou ne pas reprendre après une interruption de téléphone reprise et dépend du téléphone mobile. Le système repasse toujours en mode Radio si le streaming audio est déconnecté. Veiller à lire le chapitre "Couplage" avant de poursuivre.

Mode BT/Audio (A2DP)

- **Playback/Pause** Pour faire une pause et reprendre la lecture, enfoncer le bouton [1>] .
- **Next/Previous Track** Pour sélectionner la piste suivante/précédente, enfoncer le bouton [</>] .

Nota: L'ordre de la lecture dépend du lecteur audio Bluetooth. Lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton [>II], certains dispositifs A2DP redémarrent la piste actuelle, cela dépend de la durée de la lecture. Au cours de la lecture de musique en streaming, l'indication "A2DP et HFP" apparaît sur l'affichage. Lorsque le dispositif A2DP est débranché, l'indication "DISCONN" apparaît sur l'affichage. Certains lecteurs audio Bluetooth peuvent n'ont peut-être pas été synchronisés avec cette unité. S'assurer que les deux dispositifs et l'unité principale présentent le même état de lecture/pause en mode BT/Audio.

Atténuation

L'intensité lumineuse du module d'affichage et des boutons peut être atténuée. Cette radio permet une atténuation manuelle ou automatique. Sélectionner "DIMMING (Atténuation)" dans le menu Settings (Réglages) puis sélectionner l'une des options suivantes:

1. Sélectionner "OFF (Arrêt)" pour désactiver l'atténuation.
2. Sélectionner l'atténuation "Manual (Manuel)" lorsque la radio n'est pas connectée à la fiche d'éclairage du véhicule.
3. Sélectionner l'atténuation "Auto" lorsque la radio est connectée à la fiche d'éclairage du véhicule.

Réglage de la luminosité

Pour régler le réglage de luminosité préféré pour l'affichage et la luminosité des boutons, sélectionner le mode manuel.

Sélection de l'atténuation manuelle pour régler la luminosité de l'affichage et des boutons

Sélection du mode JOUR/Nuit

Sélectionner DIMMAN puis permuter entre le mode jour et le mode nuit en sélectionnant "DIMDAY" ou "DIMNIGHT"

Réglage de la luminosité de nuit de l'affichage et des boutons

Pour régler la luminosité de nuit de l'affichage et des boutons, sélectionner "DIMNIGHT". Puis sélectionner "DIM DISP" et régler la luminosité de l'affichage en conséquence. Puis sélectionner "DIMNIGHT" et régler la luminosité des boutons en conséquence.

Réglage de la luminosité de jour de l'affichage et des boutons

Pour régler la luminosité de jour de l'affichage et des boutons, sélectionner "DIMDAY". Puis sélectionner "DIM DISP" et régler la luminosité de l'affichage en conséquence. Puis sélectionner "DIM KEY" et régler la luminosité des boutons en conséquence.

Mode manuel

Permuter entre le mode Jour et le mode Nuit en sélectionnant "DIMDAY" ou "DIMNIGHT"

Mode automatique

En mode automatique, l'affichage change automatiquement entre le mode jour et le mode nuit lorsque la radio est connectée à la fiche d'éclairage du véhicule.

Liste des éléments de réglage du système

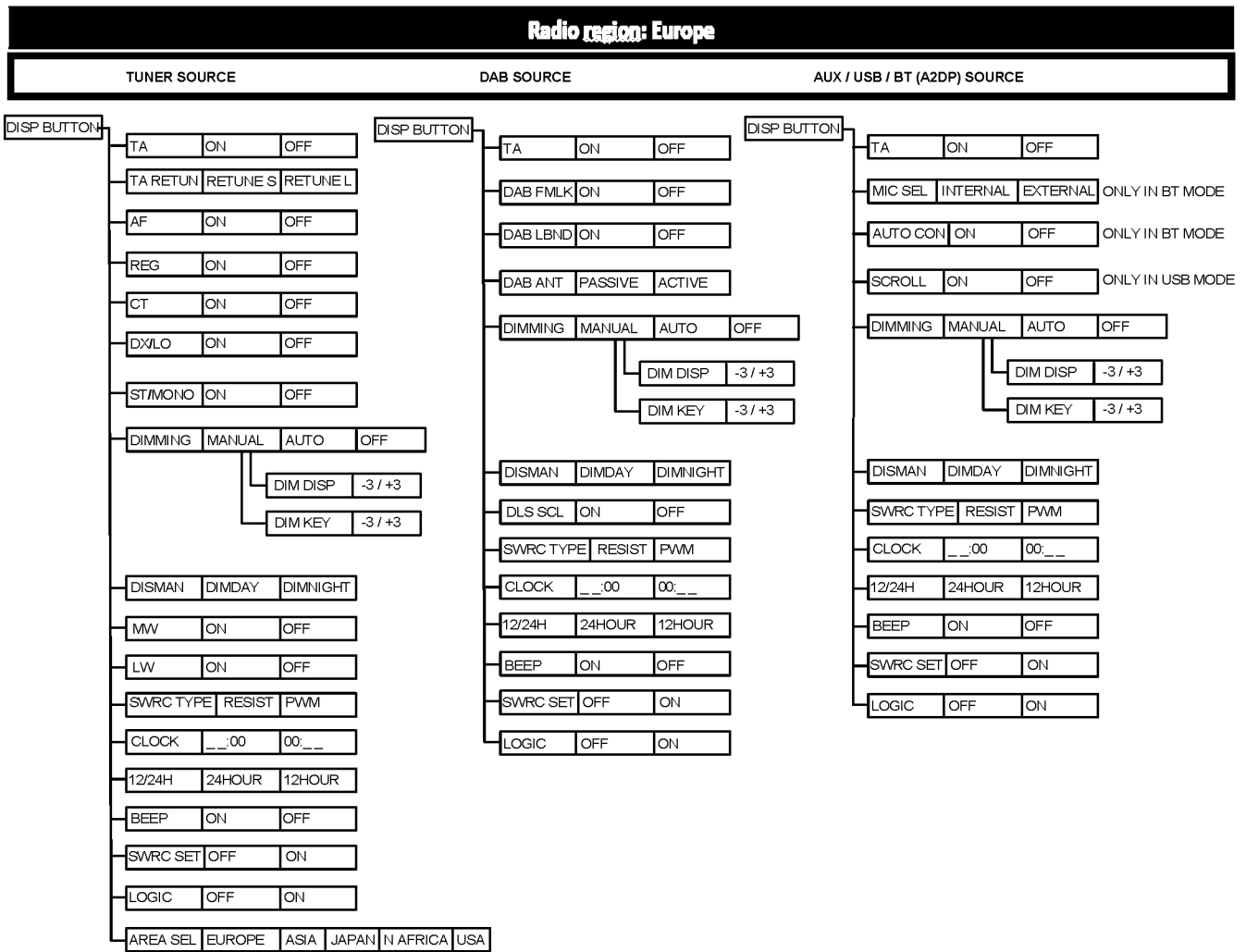


Illustration 6

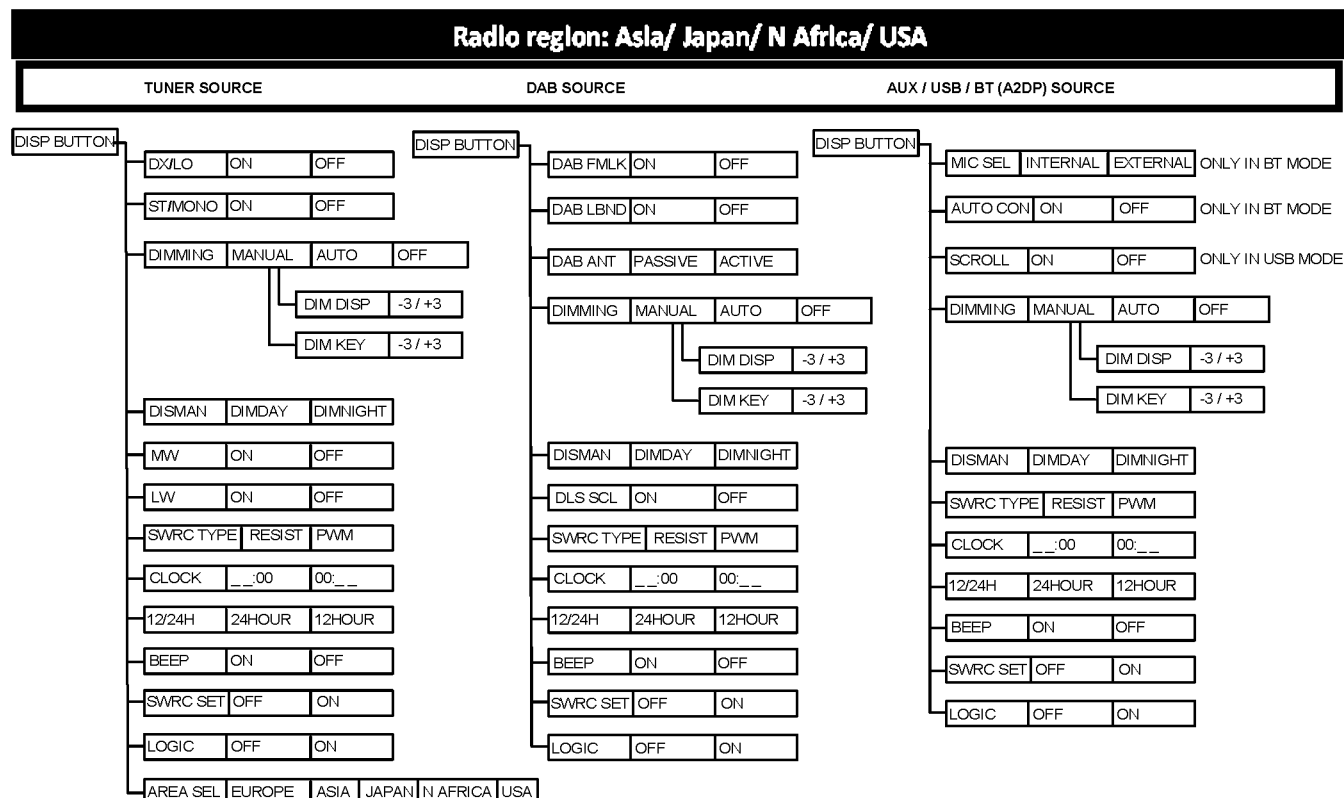


Illustration 7

g06247868

Options de tuner AM/FM

Le tuner AM/FM comporte les options suivantes:

- “TA” Activer/désactiver la permutation automatique en mode Tuner FM en cas d'annonces routières entrantes.
- “TA RETURN” Revenir en arrière lorsque le signal de l'annonce ne peut plus être détecté.
- “AF” Activer/désactiver la sélection automatique de la meilleure fréquence sonore en mode Tuner FM (RDS).
- “REG” Activer/désactiver la sélection automatique des meilleures fréquences sonores qui radiodiffusent différents contenus régionaux.

- “CT” Synchronisation automatique de l'horloge avec l'heure reçue via un signal RDS.
- “DX/LO” Niveau de recherche du Tuner AM/FM.
- “ST/MONO” Sélection de sortie stéréo ou mono du tuner FM/ AM.
- “AREA SEL” Pour régler le tuner AM/FM sur la région de l'utilisateur.

Options de tuner DAB

Les caractéristiques suivantes s'appliquent à la fonction DAB:

- “DAB FMLINK” Activer/désactiver la permutation automatique sur le tuner FM lorsqu'un signal DAB diminue.

- “DAB LBND” Activer/désactiver le décodage de bande L.
- “DAB ANT” Sélection d'antenne active ou passive connectée.
- “DLS SCROLL” Activer l'affichage de l'artiste et de la chanson
- “Clock” Pour régler les heures et les minutes.
- “12 / 24H” Pour sélectionner le format de l'horloge 12 / 24 h.

Options Bluetooth

- “SCROLL” ON: affichage cyclique des informations d'étiquette ID3: Piste - Dossier- Fichier - Album - Titre - Artiste - Piste. OFF: affichage de la piste.
- “MIC SEL” Utilisation du microphone intégré dans le panneau avant ou du microphone externe connecté par un connecteur arrière.
- “AUTO CON” Pour désactiver/activer la connexion Bluetooth.

Options de commande du volant de direction

Les éléments suivants sont les options de commande du volant de direction:

- “SWRC TYPE” Sélection du type de commande du volant de direction (résistance/PWM).
- “SWRC SET” Pour activer/désactiver la commande du volant de direction.

Options d'atténuation

Les éléments suivants sont les options d'atténuation:

- “DIMMING” Pour sélectionner le Mode d'atténuation (ARRÊT, Manuel, Automatique).
- “DIM DISP” Pour régler la luminosité de l'affichage.
- “DIM KEY” Pour régler la luminosité des boutons.
- “DIS MAN” Pour commuter entre le mode JOUR et le mode NUIT

D'autres options

- “AM/MW” Pour activer/désactiver la réception AM/MW.
- “LW” Pour activer/désactiver la réception LW.
- “BEEP” Pour activer/désactiver le signal de confirmation.
- “Logic” Pour activer/désactiver la logique d'allumage.

Connexions électriques

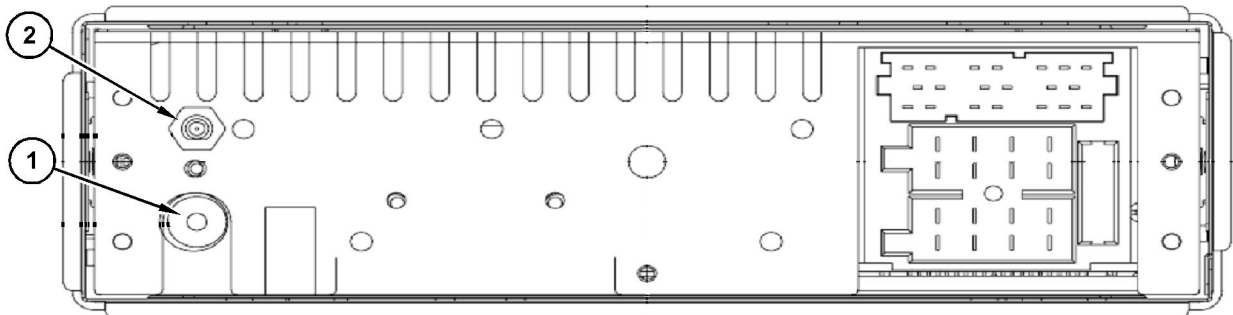


Illustration 8

g06247910

- (1) Connecteur SMB DAB
(2) Connecteur ISO AM/FM

Tableaux des conseils et du dépiage des pannes

La liste de vérifications suivante peut aider à résoudre certains problèmes qui peuvent apparaître lors de l'utilisation de l'unité. Avant de consulter un responsable d'entretien, contrôler les connexions et suivre les instructions indiquées dans le guide de l'utilisateur. Ne pas utiliser l'unité dans des conditions anormales. Exemples de conditions anormales: pas de son, fumée ou mauvaise odeur. Les exemples susmentionnés peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique. Cesser immédiatement d'utiliser la radio et contacter le magasin dans lequel la radio a été achetée.

Tableau 6

Problème	Cause possible	Solution
Généralités		
L'unité ne se met pas sous tension.	L'allumage du véhicule n'est pas activé. Le câble est mal branché. Fusible brûlé.	Tourner la clé de contact du véhicule. Vérifier la connexion du câble. Remplacer le fusible par un fusible neuf de la même capacité.
Pas de son	Le volume est réglé au minimum ou la fonction silence est activée.	Contrôler le volume ou désactiver la fonction silence.
L'unité ou l'écran ne fonctionne pas normalement.	Le système de l'unité est instable	Appuyer sur le bouton RESET (Réinitialisation).
Mode Tuner		
Impossible de recevoir des stations.	L'antenne n'est pas connectée correctement.	Brancher l'antenne correctement.
Mauvaise qualité de réception de la station de radio.	L'antenne n'est pas sortie complètement ou est cassée.	Sortir complètement l'antenne et si elle est cassée, la remplacer par une antenne neuve.
Mode USB		

(suite)

(Tableau 6, suite)

Problème	Cause possible	Solution
Impossible d'insérer un périphérique USB.	Le périphérique USB a été inséré dans le mauvais sens.	Insérer le périphérique dans l'autre sens.
Le périphérique USB ne peut pas être lu.	Le format NTFS n'est pas pris en charge.	Vérifier que le système de fichier est au format FAT ou FAT32. En raison de formats différents, certains modèles de périphériques de stockage ou de lecteurs MP3 peuvent ne pas être lus.

Spécifications

Les informations suivantes s'appliquent aux spécifications de la radio.

General

Power supply :	12-volt DC or a 24-volt DC negative ground according to the right radio variant. (Refer to variants table)
Maximum power output:	41 W x 4 channels (4 Ω) for 12-volt variant
Suitable speaker impedance:	4 Ω
Dimensions (W x D x H):	188 x 114.7 x 58.5 mm
Weight:	0.9Kg

Note: for different bit-rate MP3, ESP time are different;
40 seconds only for bit-rate MP3 file of 128Kbps

FM Stereo Radio

Frequency range:	Refer to AM/FM Tuner table
Usable sensitivity:	< 14 dB μ
Frequency response:	50 Hz – 10 KHz
Stereo separation:	$\geq$ 22dB (1KHz)
Image response ratio:	$\geq$ 40dB
IF response ratio:	$\geq$ 60 dB
Signal/noise ratio:	$\geq$ 50dB

AM/MW) radio

Frequency range:	Refer to AM/FM Tuner table
Usable sensitivity (S/N = 20 dB):	< 35 dB μ

USB Charging:	0.5A 5V
---------------	---------

Illustration 9

g06248106

Tableau 7

Tuner AM/FM	BANDE	Fréquence reçue	Espace automatique	Espace de canal
Amérique	FM	87,5 - 107,9 MHz	200 KHz	100 KHz
	AM	530 - 1710 KHz	10 KHz	10 KHz
Europe	FM	87,5 - 108 MHz	100 KHz	50 KHz
	MW	522 - 1620 KHz	9 kHz	9 kHz
	LW	144 - 288 KHz	3 KHz	3 KHz
Asie	FM	87,5 - 108 MHz	50 KHz	50 KHz
	AM	522 - 1629 KHz	9 kHz	9 kHz
Japon	FM	76 - 95 MHz	100 KHz	100 KHz

(suite)

(Tableau 7, suite)

Tuner AM/FM	BANDE	Fréquence reçue	Espace automatique	Espace de canal
	AM	522 - 1629 KHz	9 kHz	9 kHz
Latine	FM	76 - 107,9 MHz	50 KHz	50 KHz
	AM	530 - 1710 KHz	10 KHz	10 KHz
Afrique N.	FM	87,5 - 108 MHz	100 KHz	50 KHz
	MW	531 - 1602 KHz	9 kHz	9 kHz
	LW	153 - 252 KHz	3 KHz	3 KHz

Tableau 8

Radio (DAB) numérique			
Gamme de fréquences:	DAB Bande III: 174,928 MHz - 239,200 MHz		
	DAB Bande L: 1452,960 MHz - 1490,624 MHz		
Sensibilité utilisable (RF = 72 dBm)	-95 dBm		
Fréquence de réponse:	20 Hz - 20 KHz		
Séparation stéréo	≥ 50 dB		
Rapport signal/bruit:	≥ 60 dB		
	Référence	Mini	Maxi
	Sélectivité éloignée désactivée:	42 dB	60 dB
	Rejet de canal adjacent:	35 dB	40 dB

Nota: Les caractéristiques et la conception sont soumises à des modifications sans préavis du fait de l'amélioration des technologies.

Tableau 9

Bluetooth	
Puissance de sortie	4 dBm (classe 2)
Bande de fréquence	2,4000 GHz - 2.4835 GHz (bande ISM)
de pente	10 m (espace libre)
Standard	Spécification de Bluetooth 2.0

Accessoires

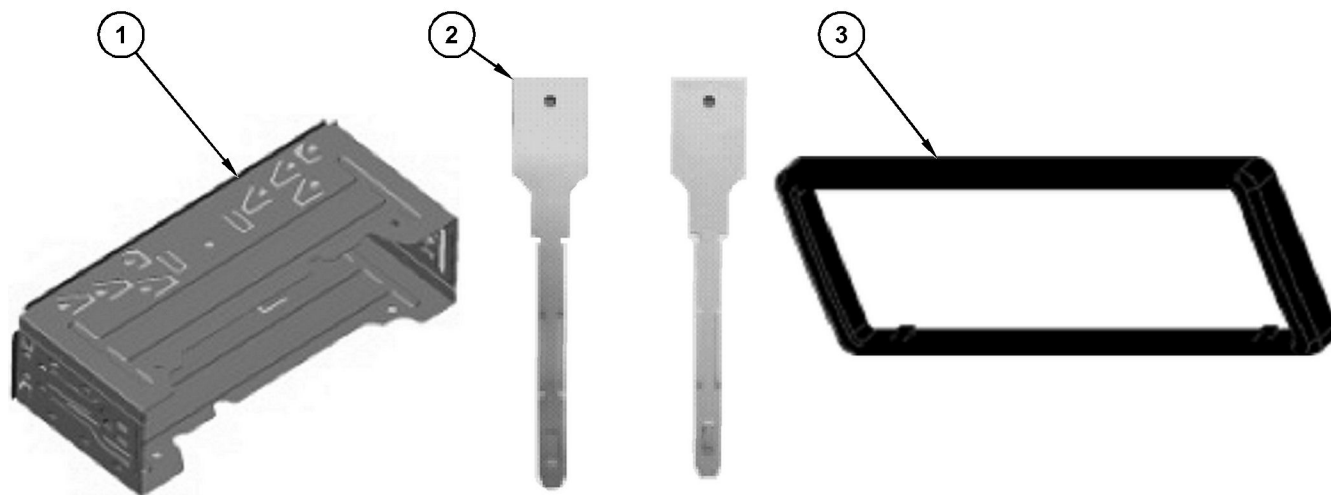


Illustration 10

g06248183

Accessoires de la radio

(1) Manchon métallique

(2) Outils d'extraction

(3) Boîtier

i07438398

Radio (Ambiance selon équipement)

Code **SMCS**: 7338

Numéro de série : H221—et suiv

Numéro de série : H241—et suiv

Numéro de série : H771—et suiv

⚠ ATTENTION

Lorsque vous conduisez, gardez en permanence les yeux sur la route et les mains sur le volant, en respectant à la lettre les consignes habituelles de la conduite. Le conducteur est responsable du fonctionnement du véhicule en toute sécurité. Le fait de ne pas conserver les yeux fixés sur la route et les mains sur le volant pendant la conduite peut entraîner des blessures pour le conducteur et autrui.

Introduction

Les informations fournies dans ce manuel du propriétaire étaient exactes au moment de la publication. Toutefois, Caterpillar se réserve le droit de les modifier sans préavis. Veuillez consulter le concessionnaire pour plus de détails sur les modifications qui peuvent avoir eu lieu depuis la date d'impression.

Le système radio est commandé à l'aide des boutons, du RSA ou des commandes du volant de direction.

Récepteurs stéréo



Illustration 11

g03566500

Récepteur MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth



Illustration 12 g03566527
Récepteur MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/CD



Illustration 13 g03566571
Récepteur MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/CD/SAT

Brochage de la radio

Le brochage de la radio est indiqué ci-dessous

Cavity	Pin#	Function	I/O
A1	1	CAN-High	I/O
A2	2	CAN-Low	I/O
A3	3	Park Lights	I
A4	4	Ignition	I
A5	5	PWR_ANT/PA_MIC_PWR	O
A6	6	Dim PWM/ANALOG	I
A7	7	Battery	I
A8	8	Power Ground	I
B1	9	RR + (Speaker)	O
B2	10	RR - (Speaker)	O
B3	11	RF + (Speaker)	O
B4	12	RF - (Speaker)	O
B5	13	LF + (Speaker)	O
B6	14	LF - (Speaker)	O
B7	15	LR + (Speaker)	O
B8	16	LR - (Speaker)	O
C1	17	Power Ground	I/O
C2	18	Amp Sense	I
C3	19	Not connected	
C4	20	Cell_Tel_Mute	I
C5	21	ASWC (Analog Steering Wheel Control)	I
C6	22	Not connected	
C7	23	L_AUX_N 1	I
C8	24	AUX_SHIELD_GND	I
C9	25	AUX_1_COM	I
C10	26	R_AUX_N 1	I
C11	27	AUX_1_ON_OFF	I
C12	28	Not connected	
C13	29	Not connected	
C14	30	Not connected	
C15	31	MIC+ (BAT)	I
C16	32	MIC- (BAT)	I
C17	33	Not connected	
C18	34	Not connected	
C19	35	Not connected	
C20	36	Not connected	

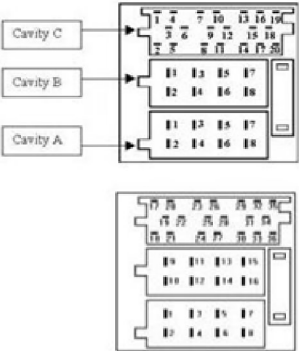


Illustration 14 g03566584

Fonctions générales du récepteur radio

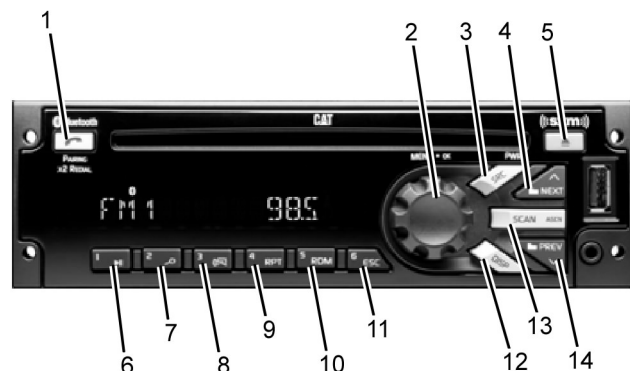


Illustration 15

g03566592

- (1) Téléphone
- (2) Bouton
- (3) SRC/PWR (source/alimentation)
- (4) Next (suivant)
- (5) Éjection
- (6) Lecture/Pause
- (7) Parcourir
- (8) Horloge/Alarme
- (9) RPT (répétition)
- (10) RDM (aléatoire)
- (11) ESC (échappement)
- (12) DISP (affichage)
- (13) SCAN/ASCAN (balayage/balayage automatique)
- (14) PREV (précédent)

Options

- une bande AM avec 6 préréglages AM
- Trois bandes FM avec un total de dix-huit préréglages FM
- Une bande météo avec six préréglages WX

SRC/PWR (source/alimentation)

Appuyer sur ce bouton pour accéder à FM -> AM -> WX -> SXM -> CD -> USB/iPod -> AUX -> Audio Bluetooth (selon équipement) et pour ALLUMER la radio. Maintenir enfoncé ce bouton pour ÉTEINDRE la radio.

Minuterie one-hour

Avec l'allumage placé sur Arrêt, le fait d'appuyer sur le bouton SRC/PWR allumera le récepteur et activera la minuterie one-hour des récepteurs. Le récepteur s'éteindra après 1 heure ou en maintenant enfoncé le bouton SRC/PWR.

BOUTON DE VOLUME/OK

Appuyer sur ce bouton pendant moins de trois secondes pour afficher le menu Commande audio. Appuyer sur ce bouton pendant plus de trois secondes pour afficher le menu Utilisateur. Tourner le bouton pour augmenter ou diminuer le volume ou à des fins de navigation dans un menu. Une fois dans un menu, Appuyer sur ce bouton pour confirmer la sélection.

PREV (précédent/marche arrière)

Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la piste ou station précédente. Maintenir enfoncé ce bouton pour reculer ou rechercher vers le bas

SUIVANT (suivant/vers l'avant)

Appuyer sur ce bouton pour passer à la piste ou station suivante. Maintenir enfoncé ce bouton pour avancer ou rechercher vers le haut

ÉJECTION

Appuyer sur ce bouton pour éjecter le CD

Téléphone (selon équipement)

Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de trois secondes pour afficher le menu Bluetooth. Lorsque Bluetooth est activé, appuyer sur le bouton pour afficher le menu Appels ou accepter un appel entrant (si un téléphone est accouplé). Pendant un appel, appuyer sur le bouton pendant plus de trois secondes pour transférer l'appel de la radio vers le téléphone.

HORLOGE/ALARME

Pendant l'activation de l'alarme, appuyer sur ce bouton pour la neutraliser.

BALAYAGE/BALAYAGE AUTOMATIQUE

Permet de balayer les stations/pistes CD/fichiers et dossiers MP3/WMA et de mémoriser dans le tuner des stations pour les préréglages

LECTURE/PAUSE

Appuyer sur ce bouton pour mettre sur pause ou relancer le média en cours.

RPT (répétition)

Appuyer sur ce bouton pour répéter la piste en cours. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter la répétition. Rechercher l'icône RPT sur l'affichage de la radio pour ACTIVER ou DÉSACTIVER cette fonction.

PARCOURIR

Appuyer sur ce bouton pour naviguer dans le dispositif puis sélectionner une chanson spécifique ou lire un contexte (pour les clés USB, disques CD MP3 et iPod).

RDM (aléatoire)

Appuyer sur ce bouton pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode aléatoire. Rechercher l'icône RDM dans l'affichage radio pour l'activer.

ESC (ÉCHAPPEMENT)

Appuyer sur ce bouton pour quitter un niveau de menu.

Si le système est équipé de Bluetooth, appuyer sur le bouton ESC pendant le fonctionnement de l'appel en Bluetooth pour refuser ou annuler un appel.

DISP (AFFICHAGE)

Si l'allumage du véhicule est sur MARCHE: appuyer pour modifier l'affichage source

Appuyer pendant plus de 3 secondes pour afficher l'horloge pendant un court laps de temps.

Radio (source audio)

Pour accéder à AM, FM, WX, SXM (selon équipement), l'iPod, l'USB, Rear Aux (Auxiliaire arrière), Front Aux (Auxiliaire avant), au CD ou à BT Audio, effectuer l'une des opérations suivantes :

1. Appuyer sur bouton radio SRC pour faire défiler les options puis sélectionner l'option désirée.
2. Appuyer sur le bouton radio SRC, faire défiler ensuite le menu source en tournant le bouton ou en appuyant brièvement sur NEXT/PREV puis sélectionner en appuyant brièvement sur le bouton.

Les options CD/MP3, USB/iPod, Front AUX et BT Audio sont uniquement accessibles si le modèle de radio les prend en charge et si un dispositif est connecté/inséré pour cette source spécifique.

Nota : si un dispositif est connecté via différentes sources en même temps, la fonctionnalité ne pourra pas être garantie (selon le dispositif). Exemple : un dispositif connecté via Front Aux et Bluetooth ou USB et Bluetooth en même temps.

Radio AM-FM-WX

Réglage : régler la « Tuner Configuration » (Configuration du tuner) désirée en suivant les étapes figurant dans le chapitre Menu.

Si la radio est réglée sur la position manuelle, la radio permettra l'exécution des fonctions suivantes :

- Exécuter un réglage manuel en appuyant brièvement sur les boutons NEXT ou PREV.
- Exécuter Seek (Recherche) en appuyant longuement sur les boutons NEXT ou PREV.

Si la radio est réglée sur la position Auto, la radio permettra l'exécution des fonctions suivantes :

- Exécuter Seek (Recherche) en appuyant brièvement sur les boutons NEXT ou PREV.
- Exécuter un réglage manuel en appuyant longuement sur les boutons NEXT ou PREV.

Réglage manuel

La fréquence actuelle est augmentée/diminuée d'1 pas de 0,2 MHz (mode FM des États-Unis), de 10 kHz (mode AM des États-Unis) et d'un canal (25 KHz) en mode WX.

Chercher une station

Lorsque la fonction Recherche est activée, la radio augmente/diminue la fréquence jusqu'à ce qu'une station accordable soit trouvée.

Si aucune station accordable n'est trouvée, la radio affiche "NO STATION FOUND (AUCUNE STATION TROUVÉE)".

Préréglages

Mémorisation des préréglages des stations de radio :

1. Rechercher la fréquence désirée, puis appuyer longuement sur l'un des boutons de préréglage (1-6) jusqu'à ce que la radio émette un bip.

Réglage des préréglages des stations de radio :

1. Appuyer brièvement sur l'un des boutons de préréglage (1-6). La fréquence mémorisée à la position préréglée est réglée lorsque le bouton est relâché.

Balayage

Pour lancer la fonction Scan, appuyer brièvement sur le bouton SCAN/ASCN. Lorsque le bouton SCAN est enfoncé, la radio cherche des fréquences supérieures et s'arrête sur la prochaine fréquence puissante pendant 8 secondes avant de continuer à chercher la prochaine fréquence puissante.

Si aucune station n'est trouvée après deux passages sur la bande, la radio affiche "NO STATION FOUND (AUCUNE STATION TROUVÉE)" et se règle ensuite sur sa fréquence de démarrage.

Balayage automatique

Cette fonction mémorise temporairement les 6 stations les plus puissantes de la bande actuelle dans les préréglages jusqu'à ce que la radio soit éteinte ou que la source soit changée.

La fonction de balayage automatique ne permet pas de mémoriser les fréquences sur les boutons de préréglage par ordre numérique. Les fréquences sont stockées en fonction de l'ordre dans lequel elles ont été détectées et de la qualité de la fréquence.

Pour lancer la fonction de balayage automatique, faire un appui long sur le bouton SCAN/ASCAN jusqu'à ce que la radio émette un bip. Ensuite, l'icône "AUTO SCAN (BALAYAGE AUTOMATIQUE)" clignote tandis que la radio mémorise les préréglages provisoires.

Lorsque le processus de balayage automatique se termine, la radio se règle sur la station mémorisée dans le préréglage 1 et l'icône "AUTO SCAN (BALAYAGE AUTOMATIQUE)" s'allume lorsque le mode est actif.

Pour régler l'une des 6 fréquences ou pour mémoriser de nouveaux préréglages, suivre les étapes définies dans le chapitre Préréglages.

Pour quitter ce mode et revenir aux préréglages d'origine, exécuter l'une des actions suivantes :

1. Maintenir enfoncé le bouton SCAN/ASCAN
2. Appuyer sur le bouton SCR/PWR.
3. Éteindre la radio.
4. Effectuer un cycle d'allumage
5. Débrancher la batterie.

WX

La bande WX est réservée aux fréquences des services radio gouvernementaux relatifs à la météo. La radio peut se connecter aux sept canaux de météo en suivant les étapes décrites dans les chapitres Réglage, Préréglages et BALAYAGE.

SXM (selon équipement)

Les véhicules équipés d'un abonnement radio par satellite valide SiriusXM® peuvent recevoir la programmation SiriusXM. Une radio par satellite SiriusXM offre de nombreuses programmations et musiques non commerciales partout dans le monde et une qualité de son numérique.

SiriusXM®

Module d'affichage de SXM

Lorsque SiriusXM est active, le numéro de canal, le nom du canal, le nom de l'artiste/l'information du contenu, le titre de la chanson ou le nom de la catégorie peuvent être affichés sur l'écran. SiriusXM peut actualiser à tout moment les informations.

Pour modifier la vue de l'affichage en cours, appuyer rapidement sur le bouton DISP (affichage).

Lorsqu'un nouveau canal est sélectionné, qu'un changement de chanson se produit, que la source XMS est sélectionnée (au démarrage ou suite à un changement de source) ou que les informations sont mises à jour, tous les éléments s'affichent via un signal de téléavertissement. Le téléavertissement peut être arrêté en appuyant brièvement sur le bouton DISP (AFFICHAGE).

Étiquettes de l'affichage

Pour reconnaître le texte affiché, la radio utilise la convention suivante:

- Numéro de canal: CH
- Nom du canal: CH
- Nom de l'artiste: ART
- Information sur le contenu: INFO
- Titre de la chanson: SONG
- Nom de la catégorie: CAT

Catégories SXM

Les stations SiriusXM sont organisées en catégories.

La liste des catégories pour SXM est disponible sur la page Web suivante: "<http://www.siriusxm.com/sxm/pdf/sirius/channelguide.pdf>"

Pour modifier la catégorie actuelle, appuyer longuement sur le bouton NEXT/PREV ; la radio va rechercher le premier canal sur la catégorie suivante ou précédente.

Mode de catégorie activé/désactivé

Mode de recherche de catégorie activé signifie que seuls les canaux dans la catégorie actuelle sont recherchés. Lorsque ce mode est activé, l'icône CATEGORY (catégorie) est allumée.

Le mode de recherche de catégorie désactivé signifie que tous les canaux sont recherchés. Lorsque le mode est désactivé, l'icône CATEGORY (catégorie) est éteinte.

Pour activer/désactiver le mode de navigation dans la catégorie, suivre les étapes indiquées dans le chapitre Menu Utilisateur

Après une mise sous tension, la valeur par défaut correspond à Catégorie désactivée.

Sélection de canaux SXM

Les fonctions de préréglage et de BALAYAGE sont exécutées de la même manière que celles définies dans le sous chapitre BALAYAGE de la radio AM-FM RADIO-WX.

Bouton NEXT (Suivant)

En mode SXM, la radio recherche le canal suivant disponible dans l'ordre numérique.

Bouton PREV (précédent)

En mode SXM, la radio recherche le canal précédent disponible dans l'ordre numérique.

Nota: Si le service SXM n'est pas activé, seuls les canaux en clair sont présents.

ID radio SXM

En cas de réglage sur le canal 0, l'étiquette "RADIO ID" alterne avec le code à huit chiffres de la radio SXM. Ce code est nécessaire pour activer le service.

Le bouton DISP (affichage) ne fonctionne pas sur le canal 0. En mode de catégorie activé, le canal 0 n'est pas disponible.

Messages SXM

SXM OCCUPÉ – Le système audio est en cours d'acquisition ou de traitement de données audio et/ou de données de texte. Ne rien faire.

ART NON DISPONIBLE – Il n'y a pas de Nom d'artiste pour la chanson en cours.

CHANSON NON DISPONIBLE – Il n'y a pas de titre de chanson pour la chanson en cours.

CHAN NON DISPONIBLE – Il n'y a pas de nom de canal pour le canal en cours.

ANTENNE CONTRÔLE – L'antenne SXM ou le câble d'antenne ne sont pas connectés à la radio ou l'antenne est court-circuitée.

PAS DE SIGNAL – Le module de tuner SXM indique Pas de signal. Dans ce cas, seul le canal 0 fonctionne comme indiqué dans ce guide.

CANAL SANS ABONNEMENT – Un canal actif est passé à l'état non abonné ou il n'y a pas d'abonnement pour le canal demandé.

ABONNEMENT ACTUALISÉ - APPUYER SUR OK POUR CONTINUER – L'abonnement de la radio a

été actualisé. Pour quitter le message et revenir à l'état précédent, appuyer sur le bouton "OK".

CANAL NON DISPONIBLE – Un canal demandé est signalé comme non disponible pour un canal qui vient d'être sélectionné ou pour le canal sélectionné actuellement. Les canaux non disponibles sont situés dans la plage des canaux légaux mais ne peuvent pas être affichés ou souscrits actuellement en tant que service de diffusion. Après un délai de trois secondes, le canal précédent (si disponible) ou le canal 1 est réglé.

iPod

Cette radio prend en charge les modèles d'iPod suivants :

- iPod classique (de sixième génération)
- iPod nano (6 Go)
- iPod touch (4 Go)
- iPhone (3G, 3 GS, 4 et 4S)

La lecture peut être lancée sur les autres iPods, mais la fonctionnalité n'est pas garantie.

La radio fournit jusqu'à 1 A de charge, ainsi tout dispositif connecté sur l'USB qui nécessite moins d'1 A peut être chargé.

Il peut y avoir des problèmes de fonctionnement dans les situations suivantes :

- Lors du branchement d'un iPod sur lequel est installée une version de micrologiciel plus récente que celle prise en charge par la radio
- Lors du branchement d'un iPod sur lequel est installé un micrologiciel provenant d'autres fournisseurs

Lecture à partir d'un iPod

Pour brancher un iPod :

1. Brancher une extrémité du câble USB standard de l'iPod sur le connecteur de dock de l'iPod.
 2. Brancher l'autre extrémité sur le port USB du panneau avant de la radio.
1. La radio commence la lecture à partir de l'USB et affiche le numéro de piste, le morceau, l'artiste, le temps écoulé et les informations sur l'album, le cas échéant.
 2. Les informations musicales de l'iPod s'affichent sur l'écran de la radio et la lecture commence via le système audio du véhicule.

3. Si le modèle d'iPod n'est pas pris en charge, il est possible d'écouter de la musique dans le véhicule en le branchant sur la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo standard de 3,5 mm (1/8 in).

Comportement attendu lorsque l'iPod est branché :

- La batterie de l'iPod se recharge automatiquement lorsque le véhicule est en marche.
- L'iPod s'arrête et interrompt la charge lorsque le véhicule est arrêté.

Menu de l'iPod

Effectuer les étapes suivantes pour naviguer dans le menu de l'iPod :

1. Appuyer sur le bouton loupe (préréglage 1) lorsque la source USB (iPod connecté) est active pour accéder au menu de l'iPod.
2. Utiliser le bouton de volume ou le bouton NEXT/ PREV pour consulter les différentes options.
3. Utiliser le menu de l'iPod sur Sélectionner.

Listes de lecture

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les listes de lecture :

1. Appuyer pour afficher les listes de lecture sur l'iPod.
2. Sélectionner un nom de liste de lecture pour afficher la liste de tous les morceaux de la liste de lecture.
3. Sélectionner le morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Artistes

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les artistes :

1. Appuyer pour afficher les artistes sur l'iPod.
2. Sélectionner un nom d'artiste pour afficher la liste de tous les albums et morceaux de l'artiste.
3. Sélectionner un album.
4. Sélectionner le morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Albums

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les albums :

1. Appuyer pour afficher les albums sur l'iPod.

2. Sélectionner un nom d'album pour afficher la liste de tous les morceaux de l'album ou sélectionner Tous les morceaux pour afficher tous les morceaux sur l'iPod.

3. Sélectionner le morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Genres

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les genres :

1. Appuyer pour afficher les genres sur l'iPod.
2. Sélectionner un nom de genre pour afficher une liste des artistes de ce genre.
3. Sélectionner un artiste pour afficher les albums ou Tous les albums pour afficher tous les albums de ce genre.
4. Sélectionner Artistes pour afficher les albums.
5. Sélectionner Album pour afficher les morceaux.
6. Sélectionner le morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Podcasts

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les podcasts :

1. Appuyer pour afficher les podcasts sur l'iPod.
2. Sélectionner un nom de podcast pour commencer la lecture.

Morceaux

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les morceaux :

1. Appuyer pour afficher une liste des morceaux sur l'iPod.
2. Sélectionner le morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Compositeurs

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les compositeurs :

1. Appuyer pour afficher les compositeurs sur l'iPod.
2. Sélectionner le compositeur pour afficher une liste de morceaux de ce compositeur.
3. Sélectionner un morceau dans la liste pour commencer la lecture.

Livres audio

Effectuer les étapes suivantes pour consulter les livres audio :

1. Appuyer pour afficher les livres audio sur l'iPod.
2. Sélectionner le livre audio dans la liste pour commencer la lecture.

Lorsqu'un iPhone ou un iPod Touch doté d'un iOS inférieur à iOS 5.0 est branché via USB et Bluetooth, il se peut que le son ne soit pas entendu lorsque la source iPod est sélectionnée. Pour corriger cette situation, sélectionner le connecteur de dock dans le téléphone ou débrancher et rebrancher le dispositif Apple.

Nota: iOS est le système d'exploitation d'Apple.

Utiliser les commandes suivantes pour lancer la lecture sur l'iPod :

PREV (Précédent) - Appuyer pour revenir au début de la piste en cours ou précédente.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, cela rappelle la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours revient au début.

NEXT (Suivant) - Appuyer pour chercher la piste suivante.

FF/FR (Avance rapide/Retour rapide) - Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide sur une piste, maintenir enfoncé le bouton NEXT ou PREV.

RDM (Aléatoire) - Appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode aléatoire. Rechercher l'icône RDM dans l'affichage radio pour l'activer.

RPT (Répéter) - Appuyer pour répéter la piste en cours. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter la répétition. Rechercher l'icône RPT pour l'activer sur l'écran de la radio.

Messages d'erreur - Si un message « **UNSUPPORTED** » (NON PRIS EN CHARGE) s'affiche, ce peut être pour l'une des raisons suivantes :

- Lorsque l'iPod branché n'est pas pris en charge (consulter la page X pour voir la liste des iPods pris en charge).
- L'iPod ne répond pas aux commandes de la radio, dans ce cas réinitialiser l'iPod et essayer à nouveau de le connecter.

Si un message « **NO MUSIC** » (**PAS DE MUSIQUE**) s'affiche, ce peut être pour l'une des raisons suivantes :

- Il n'y a pas de fichiers pouvant être lus sur l'iPod.

USB

Lecture à partir d'un périphérique USB

Un périphérique de stockage de masse USB peut être connecté au port USB.

Le port USB se trouve à l'avant de l'écran de la radio.

L'alimentation de cinq volts CC est limitée à 1 A sur ce port. Les dispositifs tels que les iPads qui nécessitent un courant supérieur ne pourront pas être chargés à partir de ce port.

Lecteur MP3 USB et clés USB. Les lecteurs MP3 USB et les clés USB qui sont connectés doivent être conformes à la spécification de stockage de masse USB:

- Partition MS-DOS uniquement
- Spécification de la classe (USB MSC) et formats FAT32, FAT16, NTFS et HFS+ supportés.
- La lecture peut être lancée sur les lecteurs de disques durs, mais ceux-ci ne sont pas pris en charge.
- La radio ne peut pas lire la musique protégée en écriture.
- Les lecteurs MTP ne sont pas pris en charge.

Les directives suivantes doivent être suivies lors de la création des fichiers MP3, sinon il se peut que les fichiers ne puissent pas être lus :

Pour les fichiers MP3 :

- Débits binaires : 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps pour MPEG-1 Audio Layer 3.
- Fréquences d'échantillonnage : 32, 44,1 et 48 kHz pour MPEG-1 Audio Layer 3.
- Nombre maximum de dossiers : huit dossiers avec 255 fichiers par dossier.
- Maximum de 1 000 fichiers sur un disque.
- Versions de listes de lecture M3u et PLS prises en charge
- Enregistrées sur un CD-R ou CD-RW avec une capacité maximale de 700 Mo.

Pour les fichiers WMA non protégés :

- Versions : 1, 2, 7, 8, 9 et 9.1.
- Débits binaires : 32 - 320 kbps.
- Fréquences d'échantillonnage : 32 - 48 kHz.

Lecture à partir d'un périphérique USB

Effectuer les étapes suivantes pour naviguer et lancer la lecture à partir d'un périphérique USB :

1. Connecter l'USB pour commencer la lecture.
2. Le bouton SRC permet de sélectionner la source USB.
3. La radio commence la lecture à partir de l'USB et affiche le numéro de piste, le morceau, l'artiste, le temps écoulé et les informations sur l'album, le cas échéant.

Utiliser les commandes suivantes pour lancer la lecture à partir du disque :

PREV (Précédent) - Appuyer pour revenir au début de la piste en cours ou précédente.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, elle revient à la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours revient au début.

NEXT (Suivant) - Appuyer pour chercher la piste suivante.

FF/FR (Avance rapide/Retour rapide) - Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide sur une piste, maintenir enfoncé le bouton NEXT ou PREV.

RDM (Aléatoire) - Appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode aléatoire. Rechercher l'icône RDM dans l'affichage radio pour l'activer.

RPT (Répéter) - Appuyer pour répéter la piste en cours. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter la répétition. Rechercher l'icône RPT pour l'activer sur l'écran de la radio.

Folder Up (Dossier suivant) - Appuyer pour sélectionner le dossier suivant.

Nota: En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

Folder Down (Dossier précédent) - Appuyer pour sélectionner le dossier précédent.

Nota: En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

BALAYAGE :

- Appuyer brièvement pour démarrer le BALAYAGE du contexte de lecture en cours.

- Appuyer longuement pour lancer le BALAYAGE de l'ensemble du dispositif en commençant à la piste 1.

Messages d'erreur - Si un message « **UNSUPPORTED** » (NON PRIS EN CHARGE) s'affiche, ce peut être pour l'une des raisons suivantes :

- Lorsqu'un lecteur MTP ou un périphérique USB ayant un format ou une partition non pris en charge est connecté.
- Lorsque le dispositif est endommagé.
- Lorsque le dispositif branché n'a pas été connecté en tant que périphérique de stockage de masse.

Si un message « **NO MUSIC** » (PAS DE MUSIQUE) s'affiche, cela peut venir du fait qu'il n'y a pas de fichiers MP3 ou de fichiers WMA non protégés qui peuvent être lus.

Auxiliaire avant

En mode auxiliaire avant, il est possible de lancer la lecture sur un dispositif externe comme un iPod® ou un lecteur MP3 via la prise d'entrée auxiliaire située à l'avant du récepteur.

Pour utiliser un dispositif externe, il suffit de connecter le dispositif via la prise d'entrée auxiliaire.

Le mode auxiliaire avant n'est pas disponible si aucun dispositif n'est connecté à la prise d'entrée auxiliaire située à l'avant du récepteur.

Auxiliaire arrière

En mode auxiliaire arrière, il est possible de lancer la lecture sur un dispositif externe branché sur les ports d'entrée auxiliaire arrière du récepteur.

Pour utiliser un dispositif externe, il suffit de connecter le dispositif sur la prise d'entrée auxiliaire et de sélectionner à l'aide du bouton de sélection de source.

La source Rear Aux est disponible même lorsqu'aucun dispositif n'est connecté à l'entrée arrière.

Bluetooth (selon équipement)

Un dispositif Bluetooth peut se connecter à la radio. Pour utiliser cette fonctionnalité, le dispositif nécessite Bluetooth et doit être jumelé et connecté à la radio.

Prend en charge la plupart des dispositifs Bluetooth.

Il est possible de connecter jusqu'à 10 dispositifs à la radio, la radio se connecte au premier dispositif jumelé disponible, en partant du dernier dispositif jumelé/connecté.

Le menu Bluetooth est disponible lorsque l'on appuie sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes. Pour naviguer dans le menu, tourner le bouton.

Le menu Bluetooth comprend les options suivantes : BT ENABLE (ACTIVER BT), CONNECT PH (CONNECTER UN TÉLÉPHONE), DISCONNECT PH (DÉCONNECTER UN TÉLÉPHONE), ADD PHONE (AJOUTER UN TÉLÉPHONE) et DELETE PH (SUPPRIMER UN TÉLÉPHONE) (certaines options sont disponibles uniquement lorsqu'un dispositif a déjà été jumelé).

Activer/désactiver Bluetooth

Pour activer/désactiver Bluetooth sur la radio (s'il n'a pas encore été activé) :

- Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes tandis que la radio est allumée. Le menu Bluetooth s'affiche.
- Tourner le bouton de volume jusqu'à ce que l'affichage indique : « BT Disable » (Désactiver BT) ou « BT Enable » (Activer BT). Appuyer sur le bouton de volume pour activer ou désactiver le Bluetooth.
- Appuyer sur le bouton de volume pour activer ou désactiver le Bluetooth.

Si l'appareil a déjà été jumelé par le passé, l'icône de téléphone s'affiche et les icônes de flèche clignotent jusqu'à ce qu'une tentative de connexion des téléphones précédemment jumelés ait lieu (3 tentatives de connexion par téléphone).

Jumeler un dispositif Bluetooth

Pour terminer le jumelage, les étapes suivantes doivent être suivies :

1. Activer Bluetooth sur la radio et sur le dispositif. Se référer au manuel de l'appareil pour plus d'informations.
2. Jumeler le dispositif à la radio :
 - Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes et le menu Bluetooth s'affiche.
 - Tourner le bouton de volume jusqu'à ce que l'écran indique : ADD PHONE (AJOUTER UN TÉLÉPHONE).
 - Appuyer sur le bouton de volume pour confirmer l'action.

La radio affiche ADDING PH (AJOUT D'UN TÉLÉPHONE EN COURS) pendant 3 secondes. Dans ce mode de découverte, l'icône d'état Bluetooth continue à clignoter pendant 3 minutes. Si aucun téléphone n'a été trouvé, la radio affiche NO PH FOUND (AUCUN TÉLÉPHONE TROUVÉ) et les icônes de téléphone et de flèche seront désactivées.

En mode découverte, régler le téléphone cellulaire pour ajouter un dispositif Bluetooth et chercher le nom « DEA500 RADIO » :

- Suivre les instructions sur le téléphone pour ajouter une connexion. Au besoin, utiliser le code PIN à 4 chiffres 0000 pour se connecter à la radio.
- Lorsque le téléphone cellulaire a été ajouté avec succès, la radio affiche PH CONNECTED (TÉLÉPHONE CONNECTÉ) puis le nom du dispositif Bluetooth. L'icône de téléphone est affichée à l'écran et les flèches sont désactivées.
- Lorsque la radio se connecte, l'icône Bluetooth clignote. L'icône clignotante indique que le récepteur tente de télécharger les CONTACTS du téléphone portable (pour la fonction DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS)). L'icône cesse de clignoter si tous les contacts ont été téléchargés ou que la radio met trop de temps à recevoir les contacts du téléphone portable. Consulter le guide de l'utilisateur du téléphone pour plus d'informations.

Nota: Si un appareil est connecté via différentes sources en même temps, son fonctionnement ne pourra pas être garanti (selon l'appareil). Exemple : un dispositif connecté via Front Aux et Bluetooth ou USB et Bluetooth en même temps.

Nota: iOS est le système d'exploitation d'Apple.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, elle revient à la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours revient au début.

Connecter un dispositif

Si le dispositif a déjà été jumelé, il suffit de se connecter au dispositif :

1. Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes. Le menu Bluetooth s'affiche
2. Tourner le bouton de volume jusqu'à ce que l'écran indique CONNECT PH (CONNECTER UN TÉLÉPHONE).

3. Appuyer sur le bouton de volume pour confirmer l'action. Sélectionner le dispositif désiré (tourner le bouton et confirmer en appuyant sur le bouton). La radio affiche CONNECTING (EN COURS DE CONNEXION) pendant 3 secondes.
4. Lorsque la radio se connecte, la radio affiche PH CONNECTED (TÉLÉPHONE CONNECTÉ) et le nom convivial du dispositif et l'icône de Bluetooth clignote. L'icône clignotante indique que le récepteur tente de télécharger les CONTACTS du téléphone portable (pour la fonction DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS)). L'icône cesse de clignoter si tous les contacts ont été téléchargés ou si la radio met trop de temps à recevoir les contacts du téléphone cellulaire. L'icône de téléphone est active sur l'écran.

Déconnecter un dispositif

Si le dispositif est connecté et qu'il faut le débrancher de la radio, effectuer les actions suivante :

1. Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes. Le menu Bluetooth s'affiche.
2. Tourner le bouton de volume jusqu'à ce que l'écran indique DISCONNECT PH (DÉCONNECTER UN TÉLÉPHONE).
3. Appuyer sur le bouton de volume pour confirmer l'action. La radio affiche DISCONNECT PH (DÉCONNECTER LE TÉLÉPHONE) pendant un court laps de temps. Une fois le téléphone déconnecté, la radio affiche DISCONNECTED (DÉCONNECTÉ), puis le nom de l'appareil Bluetooth. L'icône de téléphone est inactive.

Supprimer un ou tous les dispositifs

Pour supprimer de la radio un ou tous les appareils déjà jumelés :

1. Appuyer sur le bouton Téléphone pendant plus de 3 secondes. Le menu Bluetooth s'affiche.
2. Tourner le bouton de volume jusqu'à ce que l'écran indique DELETE PH (SUPPRIMER UN TÉLÉPHONE).
3. Appuyer sur le bouton pour entrer dans le sous-menu.
4. La radio affiche une liste de dispositifs (la consulter en tournant le bouton). Sélectionner le dispositif à supprimer ou sélectionner DELETE ALL (SUPPRIMER TOUT) pour effacer tous les dispositifs jumelés de la liste en appuyant sur le bouton de volume. La radio affiche PH DELETED (TÉLÉPHONE SUPPRIMÉ).

Fonctions mains-libres/Bluetooth

Une fois le dispositif correctement jumelé (voir Jumeler un dispositif Bluetooth) et connecté (voir Connecter un dispositif), la radio prend en charge les fonctions mains-libres suivantes si le dispositif connecté dispose des fonctions mains-libres.

Menu Appels

La radio peut récupérer les derniers appels et les dernières coordonnées du dispositif (le profil mains-libres doit être disponible dans le dispositif et l'action doit parfois être acceptée par l'utilisateur).

Le menu Appels est accessible lorsqu'aucun appel n'est en cours sur le dispositif et en appuyant sur le bouton Téléphone.

Composer/Recomposer

L'utilisateur peut récupérer le dernier numéro de téléphone appelé et passer un appel. Appuyer sur le bouton Téléphone et le dernier numéro de téléphone appelé sera composé.

Numérotation rapide

La radio peut enregistrer les numéros de téléphone dans l'un des boutons de préréglage disponibles.

Pour enregistrer un numéro de téléphone, il est possible de sélectionner le contact à l'aide de la fonction DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS) ou de la fonction LAST CALLS (DERNIERS APPELS). Lorsque le numéro de téléphone du contact désiré est affiché, maintenir enfoncé l'un des boutons de PRÉRÉGLAGE jusqu'à ce qu'un bip retentisse, confirmant ainsi que le numéro de téléphone a été enregistré.

Pour composer un numéro de téléphone enregistré, sélectionner QUICK DIAL (NUMÉROTATION RAPIDE) dans le menu et tourner le bouton pour sélectionner le numéro PRÉRÉGLÉ approprié. Appuyer sur le bouton pour appeler le numéro de téléphone enregistré.

Pour modifier les préréglages, il suffit de répéter le processus avec le numéro de téléphone désiré. Les préréglages sont écrasés.

Appeler un contact

La radio est capable de lire et d'afficher les contacts du téléphone cellulaire. Appuyer sur le bouton Téléphone pour afficher le MENU APPELS et tourner le bouton jusqu'à ce que DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS) s'affiche, appuyer sur le bouton pour sélectionner cette fonction. Tourner le bouton pour effectuer une sélection parmi les différents contacts enregistrés (jusqu'à 500 numéros dans le téléphone et 250 contacts sur la carte SIM). Appuyer sur le bouton OK pour appeler le contact de la liste.

La radio peut télécharger les numéros de téléphone suivants pour chaque contact (le cas échéant) : HOME (DOMICILE), WORK (BUREAU), MOBILE (PORTABLE), OTHER (AUTRE) et PREFERRED (FAVORIS). Dans le menu, les numéros de téléphone s'affichent comme : H, W, m, O, ou P plus le numéro à 10 chiffres (XXXXXXXXXX).

Lorsque le transfert est réussi, la radio affiche le sous-menu DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS). Chaque fois que la radio se connecte au téléphone, le sous-menu DIAL CONTACTS (APPELER LES CONTACTS) est mis à jour, il peut donc être nécessaire de répéter cette opération manuelle au besoin.

Derniers appels

La radio est capable d'afficher la liste des 10 derniers appels (DIALED, RECEIVED AND MISSED) (COMPOSÉS, REÇUS ET MANQUÉS). Le fait de tourner le bouton permet à l'utilisateur de consulter la liste des appels sélectionnés. Appuyer sur le bouton OK pour passer l'appel.

Nota: Nota: Si un appareil est connecté via différentes sources en même temps, son fonctionnement ne pourra pas être garanti (selon l'appareil). Exemple : un dispositif connecté via Front Aux et Bluetooth ou USB et Bluetooth en même temps.

Options d'appels

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel en mode mains-libres.

Accepter un appel

Lors de la réception d'un appel entrant, la radio fait entendre la sonnerie intrabande si le dispositif prend en charge cette fonction, sinon une sonnerie par défaut est émise, l'utilisateur peut régler le volume de la sonnerie pendant qu'elle retentit. Un volume inférieur à 13 n'est pas pris en compte pour l'appel entrant suivant. Un volume supérieur à 13 est enregistré pour l'appel suivant.

Lors de la réception d'un appel entrant, la radio affiche le nom (le cas échéant) et le numéro du correspondant. Pour accepter l'appel, appuyer sur l'un des boutons radio suivants : téléphone, bouton ou NEXT.

Refuser un appel

Lors de la réception d'un appel entrant, la radio affiche le nom (le cas échéant) et le numéro du correspondant. Pour refuser l'appel, appuyer sur l'un des boutons radio suivants : ESC ou PREV.

Mettre fin à un appel

Lorsqu'un appel en mode mains-libres est en cours, la radio affiche le numéro du correspondant et le temps écoulé. Pour mettre fin à un appel, appuyer sur l'un des boutons radio suivants : Téléphone, ESC ou PREV.

Coupure du micro

Lorsqu'un appel en mode mains-libres est en cours, le fait d'appuyer sur Pause/Play (Pause/Lecture) permet de couper le micro de la radio. Appuyer à nouveau pour désactiver le mode silence.

Microphone Bluetooth

Procédure de dépistage des pannes du microphone Bluetooth de la cabine lorsque l'audio provenant du correspondant est brouillé.



Illustration 16

g06281504

(1) Flèche Haut

Il existe des conditions courantes qui peuvent avoir une incidence sur le volume audio d'un correspondant autre que le conducteur de la machine.

1. La flèche Haut (1) du microphone Bluetooth doit toujours être orientée vers le haut ou dans la direction opposée du conducteur. (Voir l'illustration 7)
2. Dans le cas contraire, essayer de déposer et tourner le microphone et vérifier si cela améliore le volume de l'audio du correspondant.

Si le fait de parler plus près du microphone n'améliore pas la qualité de l'audio, il est possible que la radio n'ait pas capté le signal. Essayer de parler directement dans le microphone du téléphone portable pour vérifier si la qualité audio est meilleure.

Le microphone Bluetooth est un microphone filaire. Vérifier que le faisceau est en bon état et qu'il est relié à la radio d'ambiance.

Nota: Certaines capacités Bluetooth ne sont pas disponibles dans tous les pays. Contacter le concepteur pour obtenir une liste des régions non réglementées.

Transfert d'appel

Si un appel est en cours, appuyer sur le bouton Téléphone de la radio pendant plus de 3 secondes pour transférer l'appel vers le téléphone cellulaire pour les conversations privées. Répéter cette procédure pour revenir en mode mains-libres.

Nota: En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

Sortie pour appel Bluetooth

Procédure de dépannage des pannes au niveau des réglages de la radio d'ambiance en cas d'absence de sortie audio.



Illustration 17

g06281444

Les appels Bluetooth ne sont audibles que via la sortie haut-parleur avant gauche. Le haut-parleur lui-même peut être situé derrière le conducteur. Cela suppose que le téléphone est déjà correctement jumelé avec la radio via Bluetooth. Se référer au guide d'utilisation fourni avec la radio d'ambiance pour obtenir de l'aide concernant la configuration et le jumelage d'un appareil Bluetooth.

L'audibilité des appels Bluetooth via les haut-parleurs de la cabine peut être affectée de 3 manières: les paramètres d'équilibrage du haut-parleur de la radio d'ambiance, le câblage de la cabine et le volume d'appel de la radio ou du téléphone portable.

1. Vérifier d'abord que les paramètres d'équilibrage sont réglés sur 0. (Voir l'illustration 8)
2. Lorsque le contact est à la position MARCHE et que la radio est allumée, appuyer sur le bouton du volume pendant 2 secondes minimum jusqu'à voir le menu de la commande audio.
3. Le premier élément qui s'affiche est Bass 1/8 (Basse 1/8). Tourner le bouton du volume jusqu'à voir s'afficher BALANCE 5/8 (ÉQUILIBRAGE 5/8).
4. Appuyer sur le bouton du volume pour sélectionner l'option Balance (Équilibrage) une fois qu'elle est affichée. Si le réglage de l'équilibrage est différent de 0, tourner le bouton du volume en sens d'horloge ou en sens inverse d'horloge jusqu'à ce que BALANCE 0 (ÉQUILIBRAGE 0) s'affiche. Ensuite, appuyer à nouveau sur le bouton du volume pour confirmer la sélection.

5. Attendre que le menu disparaisse avant de régler d'autres paramètres. La radio revient au réglage de média en cours avant que le menu n'ait été utilisé.

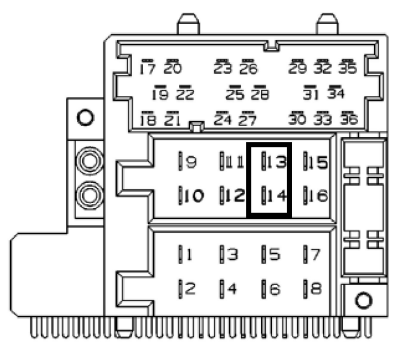


Illustration 18

g06280481

CONNECTOR PINOUT		
PIN	FUNCTION	IO
1	CAN-HIGH	IO
2	CAN-LOW	IO
3	PARK LIGHTS	INP
4	IGNITION	INP
5	POWER ANTENNA	OUT.
6	DIM	INP
7	BATTERY	INP
8	POWER GROUND	INP
9	RR+ (SPEAKER)	OUT.
10	RR- (SPEAKER)	OUT.
11	RF+ (SPEAKER)	OUT.
12	RF- (SPEAKER)	OUT.
13	LF+ (SPEAKER)	OUT.
14	LF- (SPEAKER)	OUT.
15	LR+ (SPEAKER)	OUT.
16	LR- (SPEAKER)	OUT.

Illustration 19

g06281286

Le câblage peut également être contrôlé afin de s'assurer que la sortie haut-parleur est correctement branchée. Étudier les images ci-dessus pour connaître les branchements filaires à respecter pour le haut-parleur gauche. (Voir les illustrations 9 et 10)

Si l'audio n'est que légèrement audible dans le haut-parleur gauche après que les réglages ci-dessus ont été vérifiés, augmenter le volume de la radio si besoin, et vérifier le volume de l'appel sur le téléphone.

BT Audio

Lecteur Bluetooth

Si le dispositif connecté ne prend pas en charge cette fonction, il peut être utilisé comme une entrée de la source audio sur la radio, ce qui permet de profiter des fichiers musicaux enregistrés dans le téléphone.

Il est recommandé d'utiliser cette fonction avec le lecteur par défaut du dispositif. La fonctionnalité ne peut pas être garantie lorsqu'un lecteur tiers est utilisé sur le dispositif connecté. La radio peut perdre sa synchronie si l'utilisateur modifie ou commande le lecteur via le téléphone.

Pour accéder aux fichiers musicaux présents sur le téléphone, appuyer sur le bouton SRC et sélectionner BT AUDIO.

Il est possible d'utiliser les boutons radio suivants dans BT AUDIO : Play (Lecture), Pause, NEXT, PREV, Fast Forward (Avance rapide) et Fast Reverse (Retour rapide), Repeat (Répéter) et Random (Aléatoire), si le dispositif les prend en charge.

Nota: Nota: Si un appareil est connecté via différentes sources en même temps, son fonctionnement ne pourra pas être garanti (selon l'appareil). Exemple : un dispositif connecté via Front Aux et Bluetooth ou USB et Bluetooth en même temps.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, cela rappelle la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours revient au début.

Play/Pause (Lecture/Pause) - Appuyer pour lancer la lecture de la piste en cours. Appuyer à nouveau pour mettre le son en pause.

Nota: En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

PREV (Précédent) - Appuyer pour revenir au début de la piste en cours ou précédente.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, elle revient à la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours recommence au début.

NEXT (Suivant) - Appuyer pour chercher la piste suivante.

FF/FR (Avance rapide/Retour rapide) - Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide sur une piste, maintenir enfoncé le bouton NEXT ou PREV.

RDM (Aléatoire) - Appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode aléatoire. Rechercher l'icône RDM dans l'affichage radio pour l'activer.

RPT (Répéter) - Appuyer pour répéter la piste en cours. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter la répétition. L'icône RPT est mise sur "MARCHÉ" ou "ARRÊT" lorsque la fonction est activée ou désactivée.

Nota: Cette fonction n'apparaît que si le téléphone cellulaire la prend en charge.

Nota: Les contacts indiqués sur l'écran de la radio dépendent des informations reçues par la radio du téléphone utilisé.

Nota: La fonction peut varier selon le téléphone.

Nota: Certains téléphones cellulaires peuvent nécessiter l'activation de cette fonction via leurs propres applications. Consulter le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour savoir comment l'activer.

Nota: Avec certains téléphones, la radio affiche BT AUDIO PAUSE (PAUSE DE BT AUDIO) quand l'audio est disponible. Ceci est normal sur les téléphones qui ne sont pas totalement compatibles avec les commandes de la télécommande Bluetooth de cette radio.

Nota: Bluetooth se déconnecte de certains dispositifs lorsqu'un transfert d'appel est effectué.

Paramètres système de la radio

La radio comporte deux menus de réglage des paramètres :

- Menu Commande audio
- Menu Utilisateur

Ces menus sont définis dans les chapitres suivants.

Menu Commande audio

Le menu Commande audio s'affiche lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton de volume pendant moins de 2 secondes.

Dans ce menu, l'utilisateur peut régler les graves, les intermédiaires, les aigus, les fondus, la balance, l'égaliseur automatique et modifier les réglages de l'alarme et de l'horloge.

Une fois dans le menu Commande audio, tourner le bouton jusqu'à ce que l'option désirée soit affichée et appuyer sur le bouton de volume pour sélectionner.

Graves

L'écran affiche BASS (GRAVES) et son niveau actuel de -6 à +6. Tourner le bouton en sens d'horloge 13 pour augmenter les graves et en sens inverse d'horloge pour les diminuer.

Intermédiaire

L'écran affiche MIDDLE (INTERMÉDIAIRES) et son niveau actuel de -6 à +6. Tourner le bouton en sens d'horloge pour augmenter les intermédiaires et en sens inverse d'horloge pour les diminuer.

Aigus

L'écran affiche TREBLE (AIGUS) et son niveau actuel de -6 à +6. Tourner le bouton en sens d'horloge pour augmenter les aigus et en sens inverse d'horloge pour les diminuer.

Fondu

L'écran affiche FADE (FONDU) et son niveau actuel de -6 à +6. Tourner le bouton en sens d'horloge pour transférer le son aux haut-parleurs avant et en sens inverse d'horloge pour transférer le son aux haut-parleurs arrière. Les fondus ne sont pas disponibles en mode 2 haut-parleurs.

Équilibre

L'écran affiche BALANCE et son niveau actuel de L15 à R15. Tourner le bouton en sens d'horloge pour transférer le son aux haut-parleurs de droite et en sens inverse d'horloge pour transférer le son aux haut-parleurs de gauche.

Égaliseur automatique

L'écran affiche l'option sélectionnée actuelle. Tourner le bouton en sens d'horloge et en sens inverse d'horloge pour parcourir les options d'égaliseur automatique de 1 à 7. Les options sont :

- pop
- rock
- country
- nouveautés
- jazz
- classique
- Manuel

Pour sélectionner l'option désirée, appuyez à nouveau sur le bouton.

Horloge

Pour régler l'heure sur la radio, appuyer sur le bouton pour afficher le menu Commande audio. Tourner le bouton jusqu'à ce que l'horloge s'affiche sur l'écran et appuyer sur le bouton pour entrer dans le menu Horloge.

Une fois dans le menu Horloge, il est possible de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures en tournant le bouton et en appuyant dessus pour confirmer.

Enfin, après la configuration et la confirmation du format, régler les modifications en appuyant sur le bouton.

Alarm (Alarme)

Pour régler l'alarme, entrer dans le menu Commande audio, sélectionner Alarme, appuyer sur le bouton. Une fois dans le menu Alarme, modifier ALARM ON/OFF (MARCHE/ARRÊT DE L'ALARME) en tournant le bouton et en appuyant sur le bouton vers la sélection. Lorsque l'utilisateur sélectionne "ALARM ON (MARCHE DE L'ALARME)", l'icône de l'alarme est réglée sur "MARCHE" et les options de configuration suivantes s'affichent.

Heure

Les chiffres de l'heure de l'alarme commencent à clignoter. Le format sera identique à celui de la sélection de l'horloge actuelle (mode 12 heures ou 24 heures). Changer l'heure en tournant le bouton et confirmer l'heure en appuyant sur le bouton. Une fois que les chiffres des minutes de l'alarme se mettent à clignoter, modifier et confirmer la sélection.

Régler la sonnerie ou Régler la musique

Changer entre SET TONE (RÉGLER LA SONNERIE) or SET MUSIC (RÉGLER LA MUSIQUE) en tournant le bouton et en appuyant sur le bouton.

Volume

Lorsque la sonnerie est sélectionnée, le volume peut être modifié entre Low (Faible), Mid (Moyen) et High (Fort) (il n'y aura aucun son pendant le réglage du volume de la sonnerie). Lorsque la musique est sélectionnée, régler le volume de 0 à 30.

Aucune sortie audio

Procédure de dépiage des pannes au niveau des réglages de la radio d'ambiance en cas d'absence de sortie audio.

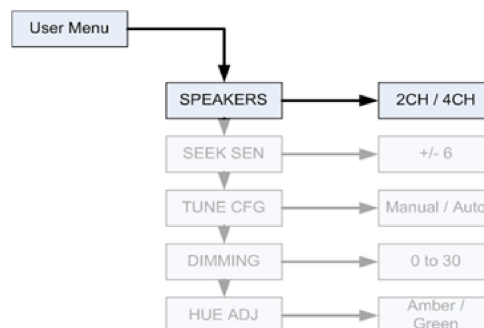


Illustration 20

g06281344



Illustration 21

g06281348

La cause la plus courante d'une absence d'audio est le réglage Fade (Fondu) paramétré sur le haut-parleur arrière. Les cabines doivent toutes utiliser la sortie haut-parleur avant de la radio d'ambiance, même si les hauts-parleurs sont situés derrière le conducteur. Cela peut être corrigé en veillant d'abord à ce que la radio soit en mode haut-parleur 4 canaux, car l'option Fade (Fondu) n'apparaît pas en mode haut-parleur 2 canaux.

1. Lorsque le contact est à la position MARCHE et que la radio est allumée, appuyer sur le bouton du volume pendant 2 secondes minimum jusqu'à voir le menu de l'utilisateur. (Voir l'illustration 12)

2. Cela permet d'afficher l'option Speaker (Haut-parleur), et de sélectionner soit Speaker 2CH (Haut-parleur 2 canaux) ou Speaker 4CH (Haut-parleur 4 canaux) en appuyant brièvement sur le bouton du volume.
3. Tourner le bouton du volume en sens d'horloge ou en sens inverse d'horloge jusqu'à ce que s'affiche Speaker 4CH (Haut-parleur 4 canaux). Ensuite, appuyer à nouveau sur le bouton du volume pour confirmer la sélection.
4. Attendre que le menu disparaisse avant de régler d'autres paramètres. La radio revient au réglage de média en cours avant que le menu n'ait été utilisé.

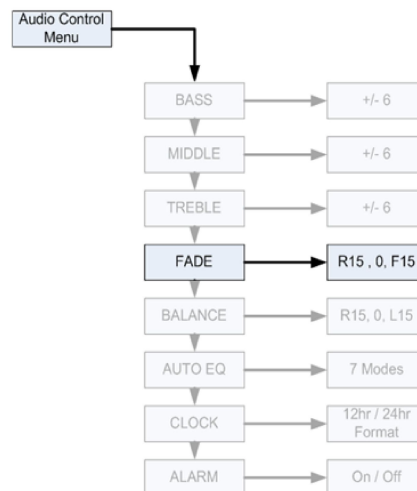


Illustration 22

g06281353



Illustration 23

g06281360

Contrôler vérifier que le réglage Fade (Fondu) est défini sur 0. (Voir l'illustration 14)

1. Lorsque le contact est à la position MARCHE et que la radio est allumée, appuyer sur le bouton du volume pendant 2 secondes minimum jusqu'à voir le menu de la commande audio.
2. Le premier élément qui s'affiche est Bass 1/8 (Basse 1/8). Tourner le bouton du volume jusqu'à voir s'afficher Fade 4/8 (Fondu 4/8).

3. Appuyer sur le bouton du volume pour sélectionner l'option Fade (Fondu) une fois qu'elle est affichée. Si le réglage de fondu est différent de 0, tourner le bouton du volume en sens d'horloge ou en sens inverse d'horloge jusqu'à ce que Fade 0 (Fondu 0) s'affiche. Ensuite, appuyer à nouveau sur le bouton du volume pour confirmer la sélection.
4. Attendre que le menu disparaisse avant de régler d'autres paramètres. La radio revient au réglage de média en cours avant que le menu n'ait été utilisé.
5. Si la cause réelle du problème a été résolue, l'audio devrait à présent être audible si le volume est correctement réglé et qu'une station de radio ou qu'un média est sélectionné.
6. Faire revenir la radio sur Speaker 2CH (Haut-parleur 2 canaux) pour dissimuler l'option de fondu et ainsi éviter de rencontrer à nouveau le même problème d'audio. Se référer à l'illustration 2 et aux étapes ci-dessous pour savoir comment effectuer cette procédure.

Désactivation de l'alarme

Lorsque l'alarme se déclenche, pour la supprimer, appuyer brièvement sur le bouton de préréglage 3. Si vous ne désactivez pas l'alarme, elle s'éteindra automatiquement après 63 minutes.

Activation du rappel d'alarme

Pour activer "SNOOZE (RAPPEL D'ALARME)", appuyer sur n'importe quel bouton pendant moins de 2 secondes lorsque l'alarme retentit, sauf le bouton de préréglage 3. "SNOOZE (RAPPEL D'ALARME)" s'affiche pendant 3 secondes et l'alarme est retardée de 9 minutes.

Menu Utilisateur

Le menu Utilisateur s'affiche lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton de volume pendant moins de 2 secondes.

Dans ce menu, l'utilisateur peut configurer les options suivantes :

- Haut-parleurs
- Recherche de la sensibilité
- Configuration de lecture
- Atténuation
- Activer/désactiver la catégorie
- Réglage de la nuance

Toutes les options ne sont pas disponibles dans tous les modes. Voir les restrictions dans les chapitres suivants.

Une fois dans le menu Utilisateur, tourner le bouton jusqu'à ce que l'option désirée soit affichée et appuyer sur le bouton de volume pour sélectionner.

SPEAKERS (HAUT-PARLEURS)

L'écran affiche SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) et l'option sélectionnée actuelle. Ce sous-menu permet de changer les haut-parleurs entre 2 et 4 canaux. Tourner le bouton pour changer entre 2CH (2 canaux) ou 4CH (4 canaux) et appuyer sur le bouton pour sélectionner l'option désirée.

Recherche de la sensibilité (SEEK SEN)

L'écran affiche SEEK SENS (RECHERCHE DE LA SENSIBILITÉ) et son niveau actuel de -2 à +2. Tourner le bouton en sens d'horloge pour augmenter la sensibilité et en sens inverse d'horloge pour la diminuer. Appuyer sur le bouton pour sélectionner l'option désirée. Cette option est disponible uniquement lorsque la radio est en mode Tuner.

Configuration du réglage (TUNE CFG)

L'écran affiche TUNE (RÉGLAGE) et l'option sélectionnée actuelle Auto ou Manual Manuel). Tourner le bouton pour changer entre AUTO ou MANUAL (MANUEL) et appuyer sur le bouton pour sélectionner l'option désirée.

Configuration de la lecture (PLBK CFG)

Ce menu permet à l'utilisateur de sélectionner la configuration des boutons NEXT et PREV. L'écran affiche l'option sélectionnée actuelle SEEK (RECHERCHE) ou FAST F/F (AVANCE RAPIDE). Tourner le bouton pour changer entre SEEK (RECHERCHE) ou FAST F/F (AVANCE RAPIDE) et appuyer sur le bouton pour sélectionner l'option désirée. Cette option est disponible uniquement lorsque la radio est en mode CD, USB ou iPod.

Atténuation

Lorsque le véhicule utilise DIMMING (ATTÉNUATION) via la configuration CAN ou analogique, l'écran affiche DIMMING 0 (ATTÉNUATION 0). Cette valeur peut être réglée de -10 à +10. Dans le cas contraire, l'écran affiche DIMMING (ATTÉNUATION) et le niveau sélectionné actuel de 0 à 30. Tourner le bouton en sens d'horloge pour augmenter l'atténuation et en sens inverse d'horloge pour la diminuer.

Activer/désactiver la catégorie (CAT E/D)

L'écran affiche CAT ENABLE (ACTIVER LA CATÉGORIE) ou CAT DISABLE (DÉSACTIVER LA CATÉGORIE) en fonction de la sélection actuelle. Tourner le bouton pour changer entre les deux options et appuyer sur le bouton pour confirmer la sélection. Cette option n'est disponible qu'en mode SXM.

Réglage de la NUANCE (HUE ADJ)

En fonction des couleurs de la radio disponibles, l'écran affiche l'une des options suivantes :

- AMBER (ORANGE) ou GREEN (VERT)
- RED (ROUGE) ou BLUE (BLEU)

Tourner le bouton pour changer entre les deux options et appuyer sur le bouton pour confirmer la sélection. Cette option est disponible uniquement sur les modèles équipés de Dual Color (Bicolore).

Lecteurs audio (lecteur CD)

Le lecteur peut être utilisé pour les CD et MP3 audio.

Avec le véhicule en marche, insérer un disque dans la fente, étiquette vers le haut. Le lecteur l'avale et commence la lecture.

Le système est capable de lire :

- La plupart des CD audio
- Les CD-R
- Les CD-RW

Les format MP3 ou WMA non protégés.

Lors de la lecture de n'importe quel disque compatible, la qualité du son peut être réduite en raison de la qualité du disque, de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique enregistrée ou de la façon dont le disque a été manipulé.

Il peut y avoir une augmentation des sautilllements, des difficultés à enregistrer ou à trouver les pistes ou des difficultés au niveau du chargement ou de l'éjection.

Si ces problèmes se produisent, vérifier que le disque n'est pas endommagé ou essayer un disque connu comme étant en bon état.

Pour éviter d'endommager le lecteur CD

Il est recommandé d'effectuer les actions suivantes :

- Ne pas utiliser de disques rayés ou endommagés

- Ne pas apposer d'étiquettes sur les disques. (les étiquettes pourraient se coincer dans le lecteur)
- Insérer un seul disque à la fois
- Maintenir la fente de chargement libre de tout corps étrangers, de liquides et de débris
- Utiliser un marqueur pour étiqueter le dessus du disque

Chargement et éjection des disques

Pour charger un disque :

- Mettre le véhicule en marche
- Insérer un disque dans la fente, étiquette vers le haut. Le lecteur l'avale. Si le disque est endommagé ou mal chargé, une erreur s'affiche sur l'écran et le disque est éjecté.

La lecture du disque est lancée automatiquement une fois le disque chargé.

Appuyer sur "Eject (Éjecter)" pour éjecter un disque du lecteur CD. Si le disque n'est pas retiré rapidement, il est automatiquement ravalé dans le lecteur.

Lire un CD audio

Effectuer les étapes suivantes pour lire un CD audio

1. À l'aide de bouton SRC, sélectionner la source CD.
2. La radio commence à lire le CD et affiche le numéro de piste, le morceau, l'artiste, le temps écoulé et les informations sur l'album, le cas échéant.

Utiliser les commandes suivantes pour lancer la lecture à partir du disque :

PREV (Précédent) - Appuyer pour revenir au début de la piste en cours ou précédente.

Nota: Si la piste est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, elle revient à la piste précédente. Si elle est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, la piste en cours revient au début.

NEXT (Suivant) - Appuyer pour chercher la piste suivante.

FF/FR (Avance rapide/Retour rapide) - Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide sur une piste, maintenir enfoncé le bouton NEXT ou PREV.

RDM (Aléatoire) - Appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode aléatoire. Rechercher l'icône RDM dans l'affichage radio pour l'activer.

RPT (Répéter) - Appuyer pour répéter la piste en cours. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter la répétition. L'icône RPT est mise sur "MARCHE" ou "ARRÊT" lorsque la fonction est activée ou désactivée.

BALAYAGE :

- Appuyer brièvement pour démarrer le BALAYAGE du contexte de lecture en cours.
- Appuyer longuement pour lancer le BALAYAGE de l'ensemble du dispositif en commençant à la piste 1.

Folder Up (Dossier suivant) (uniquement disponible avec les CD MP3)

Appuyer pour sélectionner le dossier suivant. En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

Folder Down (Dossier précédent) (uniquement disponible avec les CD MP3)

Appuyer pour sélectionner le dossier précédent. En cas de lecture d'un fichier spécifique, lorsqu'on appuie sur ce bouton, la radio passe et commence à lire la piste 1 en tant qu'USB nouvellement inséré.

Messages d'erreur

Si le message « Disc Error » (Erreur de disque) s'affiche ou si le disque sort, ce peut être pour l'une des raisons suivantes :

- Le disque a un format non valide ou inconnu
- Le disque est chaud. Essayer à nouveau lorsque la température revient à la normale
- La route est difficile. Essayer à nouveau le disque lorsque la route est meilleure
- Le disque est tordu
- Le disque est sale, rayé, humide ou à l'envers
- L'air est humide. Essayer à nouveau le disque ultérieurement
- Il y a eu un problème lors de la gravure du disque
- L'étiquette est coincée dans le lecteur CD
- Si le disque ne fonctionne pas correctement, pour toute autre raison, essayer un CD connu comme étant en bon état
- Si une erreur persiste, contacter le concessionnaire

MP3

Lire un CD MP3 :

Pour lire un CD MP3, suivre les mêmes instructions que pour « Lire un CD audio »

Les directives suivantes doivent être suivies lors de la création d'un disque MP3, sinon il se peut qu'il ne puisse pas être lu :

Pour les fichiers MP3 :

- Débits binaires : 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps pour MPEG-1 Audio Layer 3.
- Fréquences d'échantillonnage : 32, 44,1 et 48 kHz pour MPEG-1 Audio Layer 3.
- Nombre maximum de dossiers : huit dossiers avec 255 fichiers par dossier.
- Nombre maximum de 1 000 fichiers sur un disque.
- Versions de listes de lecture M3u et PLS prises en charge
- Enregistrées sur un CD-R ou CD-RW avec une capacité maximale de 700 Mo.

Pour les fichiers WMA non protégés

- Versions : 1, 2, 7, 9 et 9.1.
- Débits binaires : 32 - 320 kbps
- Fréquences d'échantillonnage : 32 - 48 kHz

Navigation dans le menu Musique CD MP3 et USB

Appuyer sur le bouton loupe (préréglage 2) lorsque la source CD, MP3 ou USB est active pour accéder au menu Musique CD MP3/USB.

Utiliser le bouton de volume ou le bouton NEXT/PREV pour consulter les différentes options.

La radio présente deux options.

Mode Dossier

Appuyer sur le bouton de volume pour afficher les dossiers enregistrés sur le disque. Sélectionner un dossier pour afficher la liste de tous les morceaux de ce dossier. Il peut y avoir un délai avant que la liste s'affiche. Sélectionner un morceau dans la liste pour commencer la lecture.

La structure des dossiers peut prendre en charge cinq niveaux de profondeur. Les dossiers puis les morceaux s'affichent par ordre alphabétique.

Dans ce mode, les dossiers apparaissent en premier et à la fin les pistes de ce dossier.

Mode Liste de lecture

Appuyer sur le bouton de volume pour afficher les listes de lecture enregistrées sur le disque. Sélectionner une liste de lecture pour démarrer la lecture de la première piste de la liste de lecture sélectionnée actuelle. Il peut y avoir un délai avant que la liste s'affiche.

Considérations spéciales

Root Directory (Répertoire racine) :

Le répertoire racine est traité comme un dossier. Tous les fichiers contenus directement dans le répertoire racine sont accessibles avant les dossiers du répertoire racine.

Dossiers vides

Si un répertoire racine ou un dossier est vide ou contient uniquement des dossiers, le lecteur avancera jusqu'au dossier suivant dans la structure des fichiers qui contient un fichier audio compressé. Les dossiers vides ne sont pas affichés ni numérotés.

Fusible

Le fusible de la radio se trouve dans la boîte à fusibles du véhicule.

Les valeurs optimales du fusible sont entre 10 A et 15 A.

Tableaux des conseils et du dépiage des pannes

RADIO :

Impossible de régler les stations :

- L'utilisateur se trouve dans une zone à faible signal
- Augmenter la recherche de la sensibilité (voir le chapitre Recherche de la sensibilité pour plus de détails)

CD :

Le lecteur CD ne fonctionne pas :

Le lecteur CD peut être en dehors de la plage de fonctionnement, la température de fonctionnement du CD va de -20° C (-4° F) à 55° C (131° F)

Faire monter ou baisser la température intérieure du véhicule selon le cas.

Il est impossible d'insérer le CD :

- Un CD est déjà dans le lecteur CD
- Éjecter le CD et l'enlever

iPod

La lecture n'est pas lancée sur l'iPod ou il n'y a aucun son :

L'iPod n'a pas été reconnu :

- Vérifier que l'iPod est pris en charge
- Si l'iPod est pris en charge, réinitialiser l'iPod et le reconnecter (voir le chapitre iPod pour plus de détails)

L'iPod ne fonctionne pas

L'iPod peut être en dehors de la plage de fonctionnement, la température de fonctionnement de l'iPod va de -20° C (-4° F) à 85° C (185° F).

Faire monter ou baisser la température intérieure du véhicule jusqu'à une plage supportable.

Bluetooth

La radio ne reconnaît pas le dispositif compatible Bluetooth.

Essayer d'effectuer l'une des actions suivantes :

- Retirer le dispositif, puis jumeler et connecter le dispositif. Se référer à DELETE ONE OR DELETE ALL DEVICES (SUPPRIMER UN OU TOUS LES DISPOSITIFS) et aux chapitres Jumeler un dispositif Bluetooth et Connecter un dispositif.
- S'assurer que le dispositif est allumé.
- S'assurer que l'adaptateur Bluetooth de la radio est activé, se référer au chapitre Activer/désactiver Bluetooth.
- Le dispositif peut être en dehors de la plage. Essayer de le rapprocher.

Le dispositif et la radio ne peuvent pas communiquer.

Essayer d'effectuer l'une des actions suivantes.

- S'assurer que l'utilisateur sélectionne le dispositif approprié à connecter. Par exemple, il se peut qu'il y ait deux dispositifs ou plus déjà jumelés ou connectés, il faut donc s'assurer de sélectionner le bon dispositif.
- Certains dispositifs nécessitent une clé d'accès avant de pouvoir être connectés à la radio.
- Il est probable qu'une clé d'accès incorrecte a été tapée ou que le délai pour taper la clé d'accès a expiré. Se référer au chapitre Connecter un dispositif.

- Si le dispositif est proche d'autres appareils qui utilisent des fréquences radio (comme les fours micro-ondes, les téléphones sans fil, les télécommandes pour appareils électroniques ou éclairage ou les réseaux sans fil 802.11), ces appareils peuvent créer une interférence. Essayer de déplacer le dispositif qui ne fonctionne pas à l'écart des autres appareils.

Il est impossible d'entendre la musique du dispositif :

- Vérifier que le dispositif est jumelé et connecté. Se référer aux chapitres Jumeler un dispositif Bluetooth et Connecter un dispositif.
- S'assurer que BT AUDIO SRC est sélectionné dans le menu Liste des sources. Se référer au chapitre Bouton PWR SRC.
- Régler le volume sur la radio en tournant le bouton.
- Vérifier que le dispositif n'est pas en pause.
- S'assurer que le dispositif comporte des fichiers musicaux.

Rear Seat Audio (RSA) (Audio de siège arrière)

Le RSA n'affiche aucun lien

Il faut 15 secondes à la radio pour s'allumer, donc si vous allumer la radio à l'aide du RSA et qu'elle est en mode veille, le RSA affichera « No link » (Aucun lien) au démarrage de la radio. La communication doit être rétablie après que ce laps de temps a expiré.

Marques déposées et contrats de licence

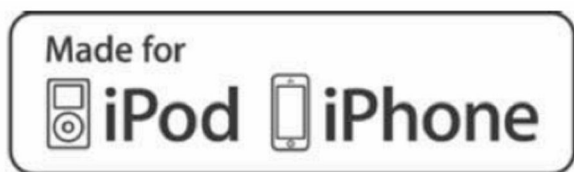


Illustration 24

g06229251

« Made for iPod » (Conçu pour iPod) et « Made for iPhone » (Conçu pour iPhone) signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPod ou à l'iPhone et que le développeur certifie qu'il satisfait aux standards de performance d'Apple.

iPod, iPod Touch et iPhone sont des marques déposées d'Apple ordinateur, Inc., enregistrés aux États-Unis et dans d'autres pays.

SiriusXM



Illustration 25

g06229256

« SiriusXM » signifie que la radio a été conçue et certifiée conforme aux normes SiriusXM.

SiriusXM est une marque déposée de SiriusXM Company enregistrée aux États-Unis

Informations FCC

La radio est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC (Federal Communications Commission) et des normes RSS-GEN/210/220/310 d'Industrie Canada.

Index

A

Avant-propos	4
Données documentaires	4
Entretien	4
Sécurité.....	4
Utilisation	4

C

Chapitre Utilisation	9
Conformité réglementaire.....	6
Avertissement FCC	6
Déclaration de modification	6
Exposition au rayonnement.....	6
Gamme de fréquence radio.....	6
Informations FCC	6

D

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	7
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	8

G

Généralités	5
Attention.....	5
Avant l'utilisation	5
Avant-propos	5
Avertissements et conformité	5
Introduction	5
Précaution.....	5

I

Identification produit	6
Informations importantes sur la sécurité	2
Informations produit	6

R

Radio (Ambiance selon équipement).....	9, 24
Introduction	9, 24
Récepteurs stéréo	9, 24

S

Sécurité	5
----------------	---

T

Table des matières	3
--------------------------	---

U

Utilisation	9
-------------------	---

Informations produit et concessionnaire

Nota: Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

Date de livraison: _____

Informations produit

Modèle: _____

Numéro d'identification produit: _____

Numéro de série du moteur: _____

Numéro de série de la boîte de vitesses: _____

Numéro de série de l'alternateur: _____

Numéros de série d'équipement: _____

Informations sur l'équipement: _____

Numéro matériel client: _____

Numéro matériel concessionnaire: _____

Informations concessionnaire

Nom: _____ Agence: _____

Adresse: _____

	<u>Contact concessionnaire</u>	<u>Numéro de téléphone</u>	<u>Heures</u>
Ventes:	_____	_____	_____
Pièces:	_____	_____	_____
Service:	_____	_____	_____



M0086999
©2018 Caterpillar
Tous droits réservés

CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, la couleur "Caterpillar Yellow" et l'habillage commercial Power Edge, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.